ESCH-SUR-ALZETTE
EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE

RAPPORT ANNUEL 2020

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE

RAPPORT ANNUEL 2020

Sommaire

03 MOT DU PRÉSIDENT
04 L'ÉQUIPE
06 RENCONTRES POLITIQUES ET ADMINISTRATIVES
10 MARKETING, COMMUNICATION ET RELATIONS PRESSE
16 PROGRAMMATION Esch2022
30 RECHERCHE ET IMPACT
33 TOURISME, MOBILITÉ ET DÉVELOPPEMENT DURABLE
39 SPONSORING
42 CCPHVA
45 BILAN FINANCIER

ESCH-SUR-ALZETTE
EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE

MOT DU PRÉSIDENT

2020, une année imprévisible, imprévisible dans le sens que personne ne pouvait même deviner ce que cette année allait apporter ou même saisir l'envergure des répercussions de cette crise sanitaire qui nous occupe depuis mars 2020. Une année qui nous a poussé de sortir de nos chemins battus !

L'évènement "Open Market Days" était censé être le point de départ d'une campagne de communication et de sensibilisation auprès de la population.

Cependant, la situation a évolué différemment et la crise sanitaire a fait basculer tous nos plans !

Bien que la situation n'ait pas été facile, notre équipe s'est adaptée très rapidement et a continué à travailler. Le nouveau mot d'ordre : le digital !

L'équipe continue à se développer malgré la crise sanitaire.

Le comité d'évaluation poursuit les travaux de sélection des projets issus de l'appel à projets, pour finaliser tout le processus fin 2020.

Le programme général se développe, non seulement le programme culturel prend forme, mais aussi les premiers produits touristiques se mettent en place, le sujet de la mobilité est adressé, ainsi que le sujet sur le développement durable est à l'ordre du jour.

Du côté des communes, aussi bien les communes luxembourgeoises du Pro-Sud que les communes françaises du côté de la CCPHVA, s'investissent d'avantage et font avancer le projet. La motivation prévaut à tous les niveaux.

D'autres concepts prennent forme, la stratégie de sponsoring se développe et les outils et méthodologies de la stratégie de calcul d'impact se définissent et se concrétisent de plus en plus.



Laissez-vous convaincre en lisant ce rapport et découvrez les maintes facettes de Esch2022, un projet développé par une équipe motivée et des partenaires plus qu'engagés.

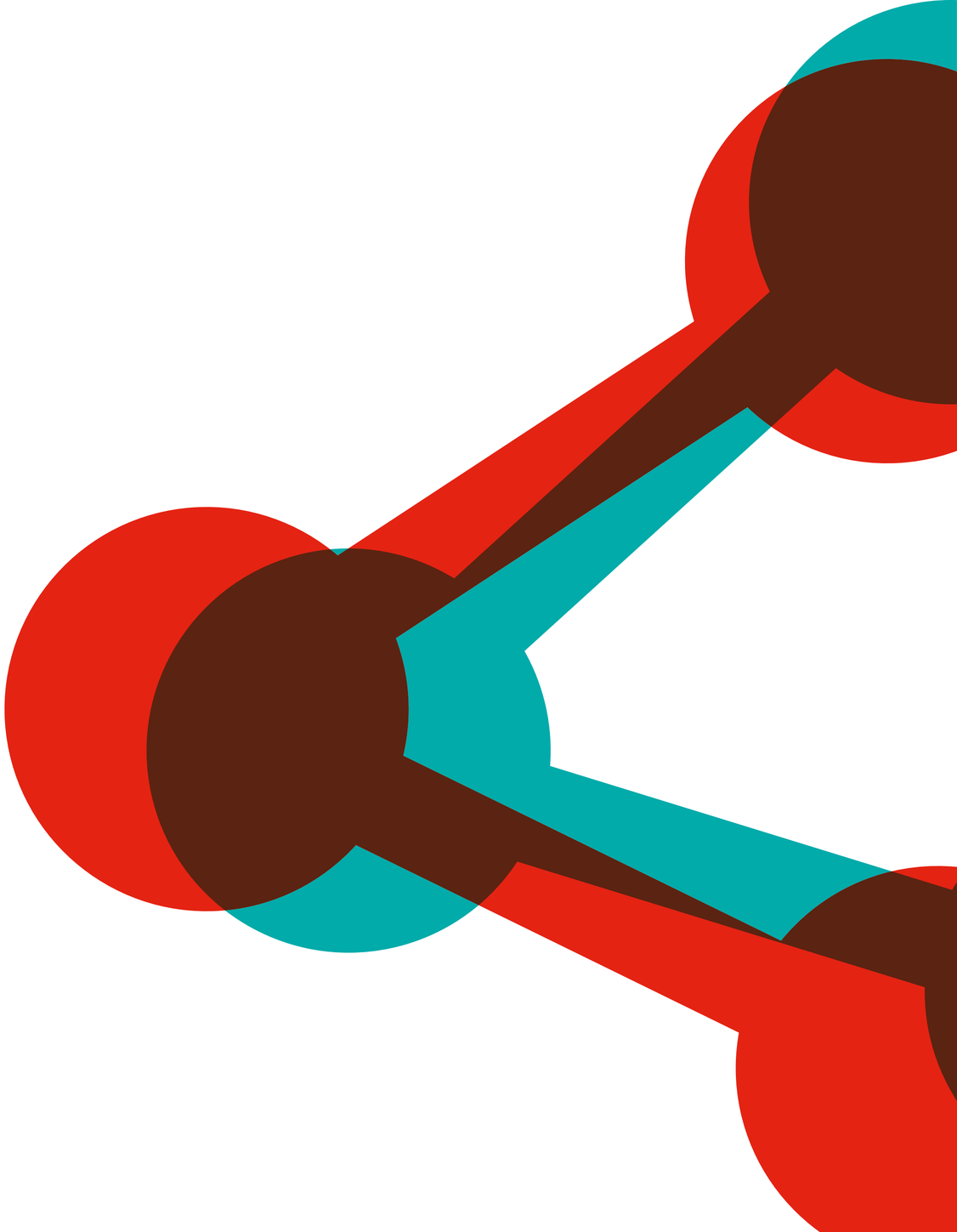
Malgré la pandémie et les incertitudes en général, je crois fermement à la réussite de notre projet, et ce depuis le début du développement du projet. Je conclus avec ces pensées, en remerciant l'équipe de Esch2022 et ses partenaires pour leur investissement et leur passion, ainsi que pour l'adaptabilité dont ils ont su faire preuve face à la situation actuelle.

Georges Mischo
Président

RAPPORT ANNUEL 2020

L'équipe Esch2022

RECRUTEMENTS



L'équipe de l'asbl Capitale européenne de la culture 2022 s'est fortement développée en 2020.

RECRUTEMENTS

JANVIER 2020 :

Recrutement de :

- Françoise Poos, Directrice du Programme Culturel
- Dany Lucas, en temps partiel (20h/sem), Project Manager Pressday (« Open market days »)

MARS 2020 :

Recrutement de :

- Corinne Kries, Assistante Tourisme & Mobilité

Autres événements :

- Dany Lucas en temps partiel (20h/sem), Event Manager

MAI 2020 :

Recrutement de :

- Maia Haas, Assistante Communication & Marketing
- Damien Piechaczyk, Motion Designer / Graphiste
- Sandra Schmit, Attachée de Presse & Relations Publiques

Autres événements :

- Adaptation du temps partiel de Dany Lucas à 32h / sem

JUIN 2020 :

Recrutement de :

- Vincent Crapon, Chargé de Missions / programme culturel / arts visuels
- Anne-Catherine Richard, Responsable Sponsoring

Autres événements :

- Résiliation en commun accord du contrat de travail de Christian Mosar, ancien Directeur artistique

JUILLET 2020 :

Recrutement de :

- Karolina Chylinska, Rédactrice
- Laurence Schoen, Médiatrice pour le projet « Ars Electronica Festival 2020 »

AOÛT 2020 :

Recrutement de :

- Patricia Marx, Historien pour le projet « Urban Time Travel Belval »
- Dominique Moons-Escande, Rédactrice

SEPTEMBRE 2020 :

Recrutement de :

- Mélissa Grozinger, Chargée de Missions / programme culturel / arts de la scène

NOVEMBRE 2020 :

Recrutement de :

- Matthieu Gillieron, Chargé de coordination en matière de développement durable et du climat
- Anaïs Raulet, en temps partiel (32h /sem), Chargée de mission / Events
- Delphine Harmant, Chargée de Missions / programmation jeunes publics

Autres événements :

- Adaptation du contrat de Dany Lucas à temps plein
- Licenciement de Damien Piechaczyk, ancien Motion Designer / Graphiste
- Démission de Sandra Schmitt, ancienne Attachée de Presse & Relations Publiques

DÉCEMBRE 2020 :

Autres événements :

- Démission de Ronnie Gerber, ancien Responsable Communication, Marketing & Relations publiques

Au 31 décembre 2020, l'ASBL compte 22 salarié(e)s.

RAPPORT ANNUEL 2020

Rencontres politiques et administratives

TERRITOIRE ESCH2022
RENCONTRES POLITIQUES
PROMOTION
MISE EN PLACE - PARTENARIATS
CAPITALES EUROPÉENNES DE LA CULTURE
MONITORING
CONSEIL D'ADMINISTRATION & ASSEMBLÉE GÉNÉRALE



La Direction a gardé des liens très étroits avec les différentes communes faiant partie du territoire Esch2022.

TERRITOIRE ESCH2022

- 25/01/2020 — Pro-Sud (Anouk Boever)
- 19/06/2020 — Esch-sur-Alzette – Conseil communal
- 21/07/2020 — Sanem
- 22/07/2020 — Differdange
- 22/07/2020 — Rumelange
- 24/07/2020 — Schifflange
- 24/07/2020 — Mondercange
- 27/07/2020 — Bettembourg
- 05/08/2020 — Pétange
- 11/08/2020 — Kayl / Tetange
- 20/08/2020 — Käerjeng
- 15/09/2020 — Villerupt – Entrevue avec les bourgmestres de la CCPHVA
- 22/09/2020 — Aumetz
- 29/09/2020 — Boulange
- 29/09/2020 — Thil
- 01/10/2020 — Russange
- 13/10/2020 — Audun-le-Tiche
- 10/11/2020 — Ottange
- 10/11/2020 — Rédange

La Direction de Esch2022 et la CCPHVA/ Grand Est se sont rencontrées à sept reprises pour faire le point de la situation.



Les « **Stammdësch** », mis en place fin 2019, réunissant les services culturels des différentes communes et l'équipe Esch2022 pour un moment de partage, d'échanges et d'informations se sont tenus à 10 reprises (07/01/2020, 07/04/2020, 05/05/2020, 09/06/2020, 07/07/2020, 04/08/2020, 01/09/2020, 06/10/2020, 03/11/2020, 01/12/2020).

RENCONTRES POLITIQUES

En dehors des entrevues régulières avec Madame la Ministre de la Culture Sam Tanson, la Direction a maintenu ses relations avec le monde politique :

- 07/01/2020 — Ministère de l'intégration : « Festival de l'Intégration », ensemble avec CLAE
- 08/01/2020 — Ministère de la culture (N. Erpelding)
- 29/01/2020 — Ministère de l'aménagement (Claude Turmes)
- 12/03/2020 — Ministère de l'éducation – Script (Luc Belling)
- 16/06/2020 — Ministère de l'environnement
- 16/06/2020 — Commission de la culture de la Chambre des députés
- 24/09/2020 — Ministère des finances (Pierre Gramegna)
- 01/10/2020 — Ministère du tourisme (Lex Delles)
- 30/10/2020 — Député de la Moselle (M. Hammouche)
- 13/02/2020, 10/11/2020 — Ministère des affaires étrangères (nation branding)

Au cours de l'année, la Direction a eu des entrevues pour leur exposer le projet Esch2022 :

04/02/2020 et 28/04/2020 : Son Altesse Royale Maria-Teresa qui a également honorée de sa visite les Open Market Days le 21 février 2020.

07/02/2020 : S.E. Monsieur António Manuel Da Câmara Pestana de Noronha Gamito, Ambassadeur de la République portugaise

06/10/2020 – S.E. Madame Rita Kazragiené, Ambassadrice de Lituanie, ensemble avec Robert Wagener, Consul honoraire de Lituanie au Grand-Duché de Luxembourg

PROMOTION

Dans le cadre des projets et de la promotion de la Capitale européenne de la culture, Esch2022 s'est offerte une visibilité et une présence lors :

- 13/03/2020, 20/03/2020 et 27/05/2020 — Business Act Grand Est
- 10 et 11/09/2020 — Grand Est Numérique, Metz
- 16 au 22/09/2020 — Semaine de la mobilité
- 18/09/2020 — Parking day
- 19/09/2020 — Nuit de la culture
- 10/10/2020 — Uckange : Fête de la Science
- 29/10/2020 — Rencontre EPA/CCPHVA
- 29/10/2020 — Lancement officiel – Cérémonie MUB



MISE EN PLACE – PARTENARIATS

Accor, Adapth, Agence du bénévolat, Agora, ALAC, Arcelor-Mittal, Banque de Luxembourg, BIL, C2DH, Man on Biosphre, Cultur'All, Delhaize, Fonds Belval, Hot City, Klaro, Liser, List, Livre de Paris, OAI, Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte, Proximus, Schroeder & Associés, Spuerkeess,

CAPITALES EUROPÉENNES DE LA CULTURE – ECOC FAMILY

- 01/02/2020 — Rijeka
- 08/02/2020 — Galway
- 31/03/2020 — Tandem

MONITORING

Le monitoring a eu lieu le 27 mai 2020 en visio-conférence.

CONSEIL D'ADMINISTRATION & ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le conseil d'administration s'est réuni 7 fois :

- 26/02/2020
- 22/04/2020
- 20/05/2020
- 24/06/2020
- 21/08/2020
- 16/09/2020
- 28/10/2020
- 18/12/2020

Le Bureau s'est réuni autant de fois pour valider l'ordre du jour des conseils d'administration et délibérer sur les recrutements.

Une Assemblée générale ordinaire s'est tenue le 26 février 2020 pour clôturer l'année 2019 et deux Assemblées générales extraordinaires les 21 août et 16 septembre 2020 pour valider la modification des statuts et nommer deux nouveaux administrateurs.

RAPPORT ANNUEL 2020

Marketing, Communication et Relations Presse

COMMUNICATION AVEC LES PARTENAIRES EXTERNES
DIGITALISATION
OPEN MARKET DAYS
PRESSE



Les activités marketing et communication de Esch2022 ont été marquées par deux grands axes en 2020. Dans un premier temps, l'accent a été mis sur le renforcement de la communication avec les partenaires externes, puis la digitalisation a été au cœur des activités du projet.

COMMUNICATION AVEC LES PARTENAIRES EXTERNES

TOOLBOX

Des toolbox reprenant l'identité visuelle et les éléments graphiques Esch2022 ont été développées et mises à disposition des différents acteurs du projet afin de veiller à la bonne communication de celui-ci.

Une toolbox a été créée pour les différentes communes du territoire Esch2022 afin que celles-ci représentent l'image du projet au travers de leurs propres communications. A ce sujet, deux workshops explicatifs en présence des communes françaises et luxembourgeoises ont été organisés les 28 octobre et 18 novembre 2020.

Deux autres toolbox à destination des porteurs de projet rentrant dans le cadre de l'appel à projet lancé par Esch2022 en 2019 et à destination des ambassades ont également été développées.

DIGITALISATION

SHAREPOINT

L'utilisation de Sharepoint aussi bien en interne qu'avec les partenaires externes rentre dans le processus de digitalisation de Esch2022 et permet une bonne cohérence dans les échanges entre les différents acteurs du projet.

SITE INTERNET Esch2022

Le site Internet Esch2022 a été revu et développé de manière à répondre aux attentes du projet en 2020 et pour les années à venir. Cette nouvelle version du site a été mise en ligne pour l'évènement Open Market Days le 20 février 2020.

ACTIVITÉS RÉSEAUX SOCIAUX

L'année 2020 a marqué un tournant dans l'activation de la stratégie digitale de Esch2022. L'équipe communication et marketing s'est d'autant plus concentrée sur le développement de ses chaînes de communication digitale avec la création de 2 nouveaux comptes sur les réseaux suivants : Twitter, et LinkedIn en plus des réseaux Facebook, YouTube et Instagram déjà existants. L'accent a également été mis sur l'alimentation de ces chaines avec du contenu pertinent développé en interne.

L'activité sur les réseaux sociaux s'est davantage renforcée en décembre 2020 avec l'arrivée d'une stratégie de contenu détaillée développée par l'agence partenaire de Esch2022, Rethink Gmbh, basée à Berlin.

OPEN MARKET DAYS

Les Open Market Days, qui ont eu lieu dans le marché couvert d'Esch-sur-Alzette « Muart-Hal » du 20 au 22 février 2020, ont donné un aperçu des projets et fourni de nouvelles informations sur les thématiques actuelles ainsi que les étapes majeures jusqu'à 2022. Cet évènement a marqué le coup d'envoi officiel de la communication pour Esch2022. Tout cela a été organisé sous la forme d'un parcours informatif multimédia composé d'un « tunnel sonore immersif », d'un espace d'exposition où quatre projets ont été présentés en vidéo, d'un salon de réalité virtuelle, de discours des responsables et d'une séance de questions-réponses avec des membres de l'équipe.

Les relations de presse de Esch2022 sont constituées de mesures de relations publiques actives et réactives. Après la phase préliminaire en 2019, qui était de nature plus réactive, elles ont été étendue de manière continue et cohérente grâce à la planification d'actions stratégiques pour le domaine des relations publiques. La conférence de presse du 20 février 2020 - marquée par le lancement des «Open Market Days» - à laquelle ont participé plusieurs parties prenantes, des partenaires et des citoyens, ainsi que Son Altesse Royale la Grande-Duchesse - a donné un avant-goût du projet Esch2022 et a marqué le début des efforts actifs dans les domaines de relations presse et de communication externe. Cette conférence de presse a réuni 35 journalistes du Luxembourg, de France, d'Allemagne et de Belgique, soit un total d'environ 500 invités sur toute la période du 20 - 22 février 2020.

Au cours des Open Market Days, deux communiqués de presse ont été préparés et envoyés - un sur la conférence de presse elle-même et un autre sur le suivi, le 25 février 2020 en guise de bilan. Les messages communiqués étaient :

- Esch2022 : Le projet et le programme se concrétisent - Nouvelles informations et avant-goût lors des « Open Market Days »
  - 606 projets soumis, tel est le bilan réjouissant de l'appel à projets de Esch2022
  - Environ 500 visiteurs ont participé aux « Open Market Days » - Coup d'envoi de la communication de Esch2022
- Son Altesse Royale la Grande-Duchesse avait également répondu à l'invitation de la direction et était présente à la Muart-Hal. Suite à sa visite et ses impressions positives, elle a accepté d'accorder son Haut Patronage au projet.

PRESSE

La planification stratégique des relations publiques prévoyait alors qu'après février 2020, un petit-déjeuner de presse serait organisé tous les deux mois dans la région Esch2022. Le groupe cible a été défini comme étant la presse luxembourgeoise ainsi que la presse régionale de la Grande Région, qui seraient informées à intervalles réguliers de l'évolution du projet. Les dates, lieux et thèmes de ces petits déjeuners de presse, qui ont été organisés en coopération avec l'équipe de l'événement Esch2022 et les municipalités participantes au Luxembourg et en France, ont été :





- 30/04/2020 — Petit-Déjeuner de Presse « Appel à projets » (digital)
- 25/06/2020 — Petit-Déjeuner de Presse « Tourisme & Mobilité » (Ellergronn / Esch-sur-Alzette (L))
- 27/08/2020 — Petit-Déjeuner de Presse « Pôle culturel Micheville & French projects » (Micheville / Villerupt (F) & digital (les deux options))
- 29/10/2020 — Petit-Déjeuner de Presse « Cultural Programm – projets internes » (Esch-sur-Alzette Quartier Université (L))
- 17/12/2020 — Petit-Déjeuner de Presse « Sustainable Development » (Sanem (L) sans audience (digital))

Entre 12 et 18 journalistes ont participé à ces événements. Outre les responsables de l'équipe Esch2022, des partenaires externes et des représentants des municipalités ont présenté les thèmes et les projets actuels. Pour chaque petit déjeuner de presse, un communiqué de presse a été distribué sur place et envoyé par e-mail à l'ensemble de la liste de distribution régionale du Luxembourg, de la France, de l'Allemagne et de la Belgique (environ 300 contacts).

En plus des petits déjeuners de presse et des Open Market Days, des communiqués de presse ont été envoyés sur d'autres sujets :

- 3 expositions dans l'Annexe22 à Esch-sur-Alzette en mai, juillet et décembre
- Sur des événements tels que Ars Electronica en septembre 2020 et la participation de Esch2022 à des communiqués de presse sur des événements organisés par des partenaires tels que la « Semaine européenne de la Mobilité » et la « Nuit de la Culture
- Sur le lancement du programme de coaching pour les partenaires de projets
- sur le « Second Monitoring Meeting Report »

Au total, 16 communiqués de presse ont été envoyés en 2020.

Avec les activités individuelles de presse active et réactive telles que les interviews ou les déclarations, ils ont obtenu les résultats suivants par trimestre dans les médias imprimés, en ligne et audiovisuels :

- Q1 2020 :
  - 201 rapports, 6 millions de portée, 287 051 euros en valeur équivalente.
  - Ténor était positif à 58 % et équilibré à 35 %.
- Q2 2020 :
  - 181 rapports, 4,3 millions de portée, 185 320 euros de valeur équivalente
  - Ténor était positif à 56 % et équilibré à 35 %
- Q3 2020 :
  - 236 rapports, 11 millions de portée, 481 702 euros en valeur équivalente
  - Ténor était à 72 % positif et à 20 % équilibré
- Q4 2020 :
  - 175 rapports, 7 millions de portée, 381 403 euros de valeur équivalente
  - Ténor était positif à 53 % et équilibré à 37 %

Compte tenu des relations avec la presse et les médias de janvier 2021 à mars 2023, deux procédures de sélection ont été lancées au troisième trimestre 2020 pour recruter une agence média et plusieurs agences de relations publiques pour les marchés clés (selon les stratégies du tourisme et des relations publiques). Les procédures ont permis à Esch2022 de choisir deux agences de relations publiques avant la fin du mois de décembre pour gérer efficacement le travail de presse pour Esch2022 en tant que bras étendu du service de presse de Esch2022 dans les marchés clés de France, d'Allemagne (DACH), de Belgique, des Pays-Bas, du Royaume-Uni, d'Italie ainsi que d'autres marchés européens et pour obtenir la couverture médiatique souhaitée. La période contractuelle pour les deux agences est de janvier 2021 à mars 2023 :

- Agence de relations publiques Agnès Renoult Communication (Paris) pour la France et la Belgique francophone.
- Agence de relations publiques Send/Receive (Berlin) pour l'Allemagne, les Pays-Bas, la partie flamande de la Belgique, le Royaume-Uni, l'Italie et les médias internationaux. Leur équipe est multinationale et multilingue.

Les deux agences ont remporté le concours contre d'autres agences de relations publiques et après une évaluation minutieuse.

L'appel d'offres pour le recrutement de l'agence média qui s'occupera de la communication payante dans les médias en ligne, audiovisuels et imprimés, des partenariats médiatiques payants, de la publicité dans les médias sociaux, de la publicité extérieure et autres, a été envoyé fin décembre à trois agences présélectionnées qui correspondaient au profil recherché. La sélection sera effectuée en février 2021 et le contrat débutera en mars 2021.




ESCH2022



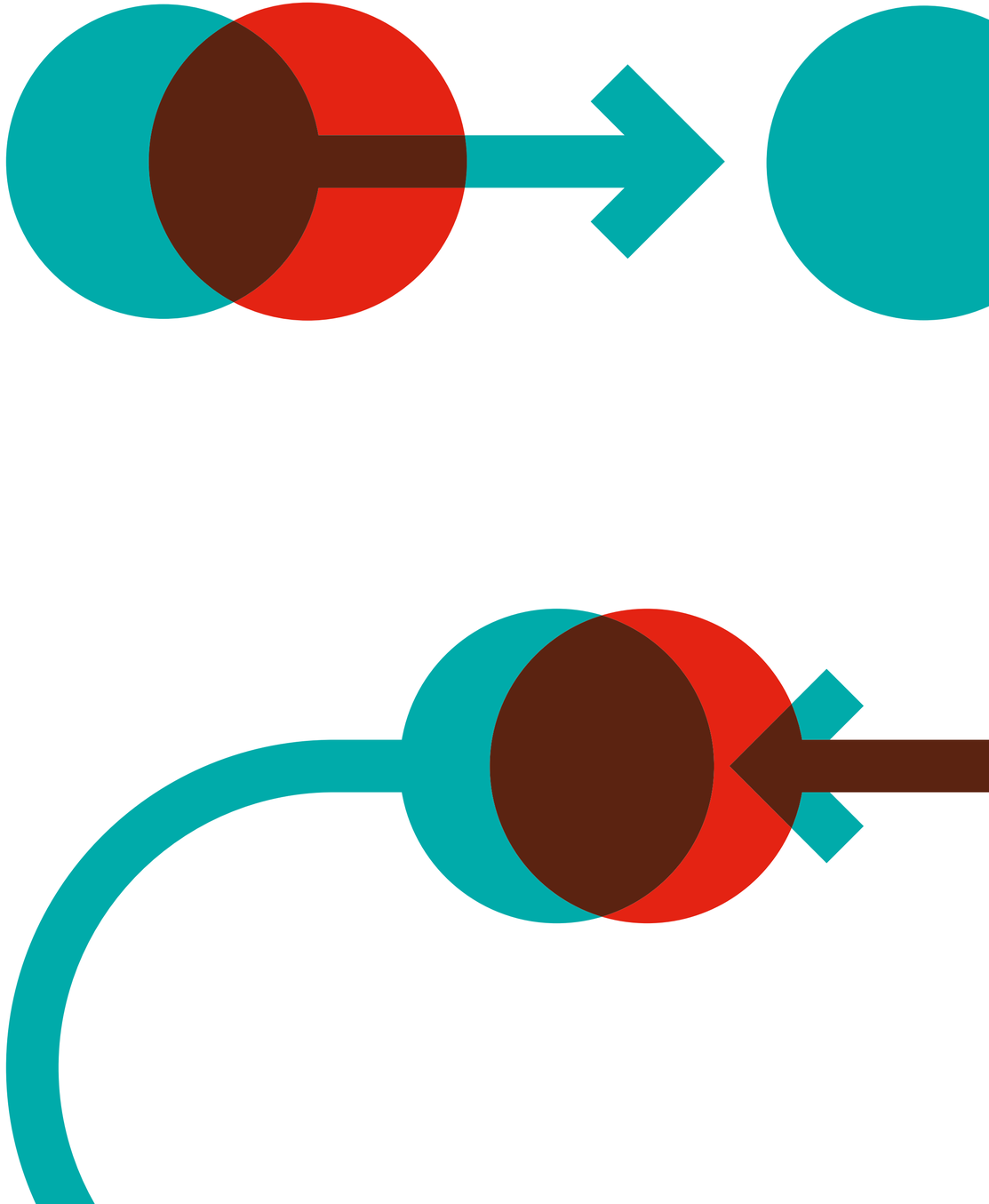

ESCH2022


ART

RAPPORT ANNUEL 2020

Programmation Esch2022

LE « LAUNCH »
L'APPEL À PROJETS
L'APPEL À PROJETS « TIERS LIEUX CULTURELS »
LA PROGRAMMATION INTERNE / PROJETS Esch2022
COVID 19 ET LA PANDÉMIE GLOBALE
ANNEXE



L'année 2020 était une année cruciale dans le développement et la mise en place concrète de la programmation culturelle de la Capitale européenne de la culture Esch2022. C'était aussi une année complexe marquée par la crise sanitaire du coronavirus et la pandémie globale. Malgré une situation générale difficile cependant, un programme culturel et artistique consistant et cohérent a pu prendre forme, en partenariat avec nos nombreux partenaires nationaux et internationaux.

LE « LAUNCH »

Grande fête d'ouverture populaire, le « Launch » officiel de Esch2022 a été fixé au samedi 26 février 2022. battleROYAL, une entreprise berlinoise spécialisée dans l'organisation d'événements d'envergure considérable, a été chargée de développer les contenus et leur séquençage. De nombreuses activations (digital ribbon-cut, train de lumière, concerts, vidéo mappings) sont prévues, aussi bien au centre-ville d'Esch-sur-Alzette qu'au quartier Université/Belval. En amont de l'événement, des workshops seront organisés pour inviter les habitants de la région à co-construire le moment festif de lancement de la Capitale européenne de la culture.

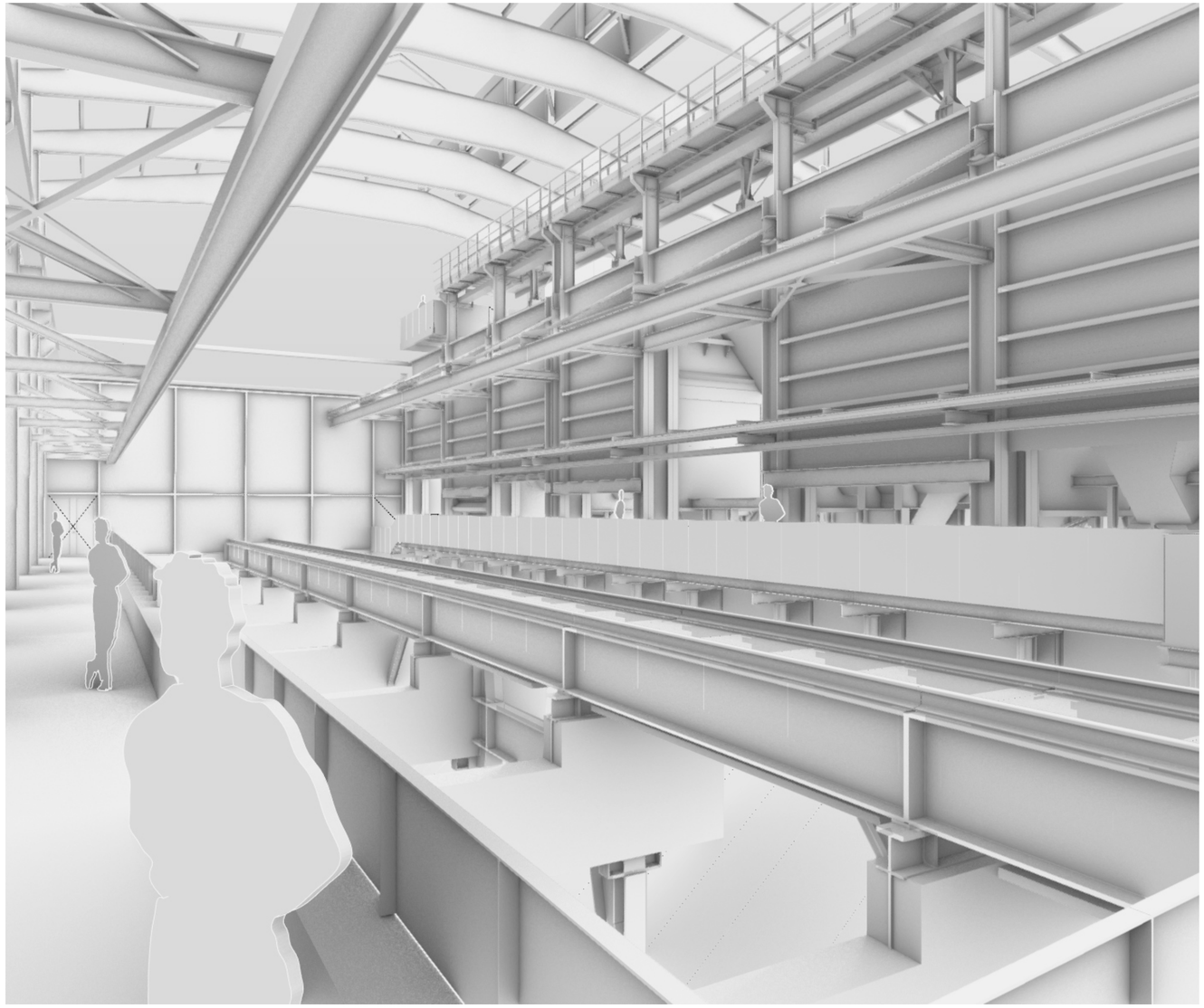


L'APPEL À PROJETS

Plus de mille fiches ont été créées par des utilisateurs lors de l'appel à projets lancé par Esch2022 en 2019. Environ 600 dossiers ont été complétés, et au final autour de 130 projets ont pu être retenus. Le processus administratif et son suivi étaient précis et méticuleux. Tous les projets, sans exception, ont été lus et évalués par un comité de lecture composé de 11 membres représentant la société civile et le ministère de la Culture. Il n'y avait pas de présélection qui aurait pu réduire le nombre de demandes dans une première phase. Au contraire, fidèle au caractère inclusif de Esch2022, chaque projet finalisé dans les délais était considéré en détail. A côté du critère de qualité, condition sine qua non pour faire partie d'une programmation d'une Capitale européenne de la culture, l'innovation, la participation et la dimension européenne jouaient un rôle important dans l'évaluation des projets.

Rappelons que les porteurs de projets pouvaient demander un cofinancement de la part de Esch2022 d'un maximum de 50 % des frais réelles des projets. Au total, 17,3 millions d'euros ont été alloués aux projets soumis par un large éventail d'acteurs du monde culturel et socioculturel du territoire de Esch2022 et au-delà. S'y trouvent regroupés les communes Pro-Sud et CCPHVA, les institutions majeures de la région (le CNA, le Musée National de la Résistance, le Théâtre de la Ville d'Esch, le Conservatoire de la Ville d'Esch et les écoles de musique, le NEST de Thionville, l'Université de Luxembourg …), des associations et des collectifs d'artistes ainsi que des personnes privées.

Le résultat de l'appel à projets est le reflet vivant de la très grande diversité culturelle de la région ainsi que d'un engagement consistant pour l'art et toutes ses formes d'expression. Les nombreuses transformations du bassin minier, d'abord d'un espace de vie peu peuplé, rural, vers une société industrielle, les changements survenus ensuite avec le déclin de la sidérurgie ainsi que les mutations récentes liées à la révolution numérique, ont fait depuis toujours de la région Esch2022 une terre de résilience et du vivre ensemble. Ces qualités indéniables parcourent l'ensemble des projets retenus pour la Capitale européenne de la culture.



Ils confèrent à la programmation culturelle à la fois une très grande cohérence et une variété attrayante. Par discipline artistique, la répartition se fait ainsi de manière assez équilibrée avec 24 projets issus des arts visuels, design et architecture (17 %), 24 pour le théâtre, danse et arts performatifs (18 %), 21 pour la musique (15 %) et 20 projets pour la catégorie histoire, nature et patrimoine (15 %) (voir **fig. 1**).

DISCIPLINES

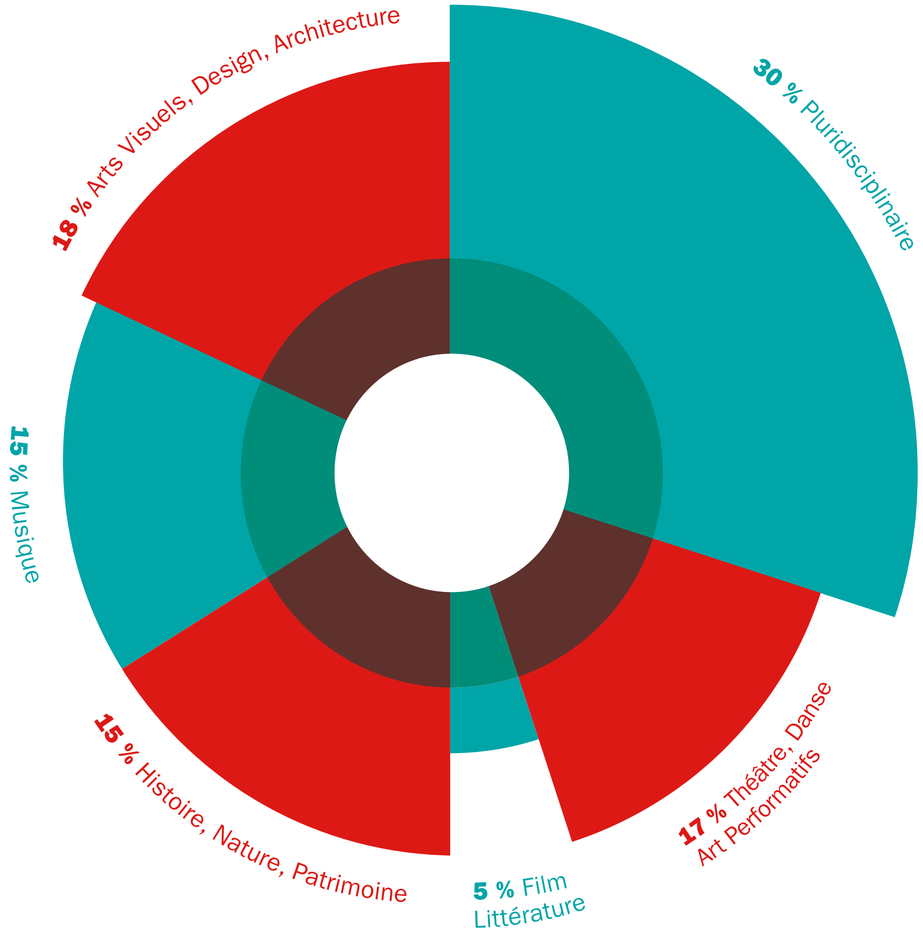


Fig. 1 : Répartition des projets par catégories / disciplines artistiques.

Du côté des communes Pro-Sud, c'est Esch-sur-Alzette, la ville de titre, qui accueille avec 80 projets, dont 6 projets propres, de loin la majorité des manifestations et des événements culturels issus de l'appel à projets. Suivent Differdange avec 26 projets, Dudelange avec 20 et Kayl / Tétange avec 13 projets. Rumelange, Sanem et Bettembourg en comptent 8 chacune, Schifflange 7, Pétange 4 et Kaerjeng 3 (voir **figure 2**).

RÉPARTITION DES PROJETS ENTRE COMMUNES ET PORTEURS DE PROJETS

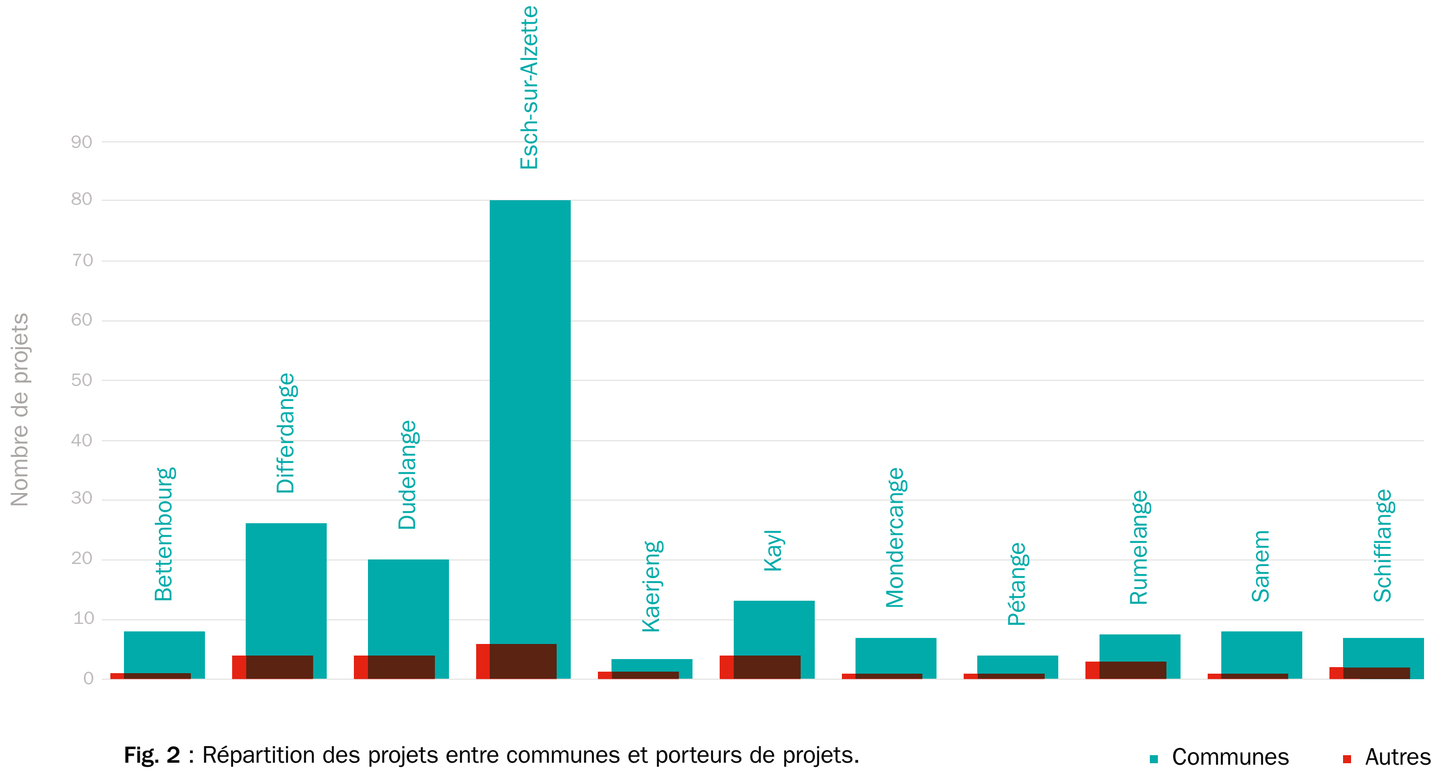


Fig. 2 : Répartition des projets entre communes et porteurs de projets.

En ce qui concerne le volet transfrontalier de Esch2022, 25 projets soumis par des porteurs de projets français (CCPHVA, Grand Est ou France) ont été retenus pour faire partie de la programmation culturelle de Esch2022, et un total de 31 projets seront développés sur le territoire français. Ils sont issus en grande majorité du Grand Est (voir **figure 3**). Ainsi l'INA (Institut national de l'audiovisuel et sa branche de Strasbourg) a proposé, en collaboration avec l'Université de Lorraine et le CNA, un projet sur les images d'archives traitant de la frontière. Le Théâtre National de Strasbourg développe un programme de résidences et de workshops avec les lycées de la région, et le NEST de Thionville a conçu des interventions dans l'espace public traitant de manière poétique du flux quotidien des frontaliers.

ORIGINE DES PORTEURS DES PROJETS EN FRANCE

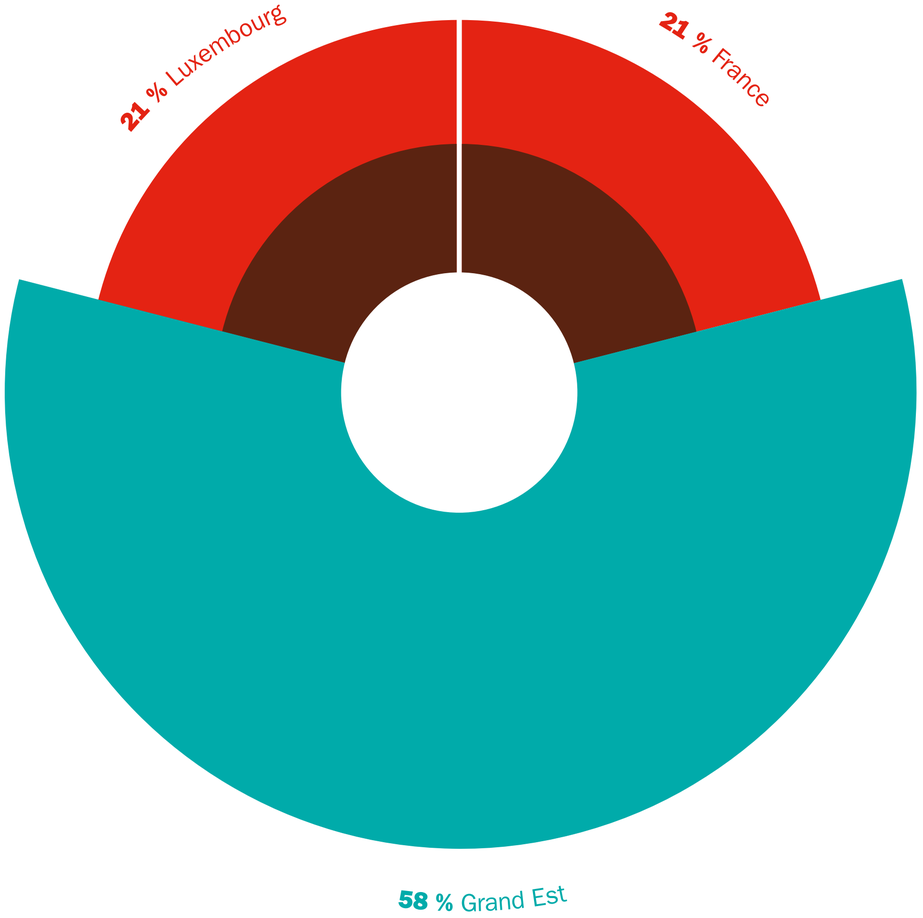


Fig. 3 : Origine des porteurs de projets en France

De manière générale, la dimension européenne est très présente. Que ce soit au niveau de l'appel à projets ou celui de la programmation interne, les partenariats internationaux font partie intégrante de l'esprit de Esch2022.

Ainsi nous avons pu développer toute une série de projets ensemble avec Kaunas2022, dont deux expositions d'artistes luxembourgeois, à savoir le couple Martine Feipel/Jean Béchameil et Filip Markiewicz, qui exposeront leurs travaux en début, respectivement à la fin 2022 à la Galerie Meno Parkas. En contrepartie l'artiste lithuanien de renommé internationale Deimantas Narkevicius est invité à exposer à la Konschthal Esch en été/automne 2022.

A noter aussi Jazz Exchange, un projet autour d'échanges dans le domaine du jazz, qui relie Kaunas, Novi Sad, dont l'année de titre a été reportée en 2022, et Esch2022 par le biais du Centre culturel régional Op der Schmelz de Dudelange.

L'APPEL À PROJETS « TIERS LIEUX CULTURELS »

En partenariat avec l'Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte, Esch2022 a lancé au cours de l'année 2020 un appel à projets pour la formation de nouveaux « tiers lieux culturels », c'est-à-dire, pour la création d'espaces alliant travail, créativité, entraide, culture et inclusion sociale. Trois projets à hauteur de 400.000 Euros chacun, déboursés sur une durée de trois ans, ont été retenus :

- **Le Bâtiment IV** : le projet de frEsch consiste à transformer le Bâtiment IV de la friche Esch-Schifflange en un lieu de création artistique et culturelle et d'innovation sociale. Basé sur la mise à disposition d'espaces pour les associations et les habitants de la région, il sera un lieu de vie, de rencontre et de formation continue ainsi qu'un laboratoire de pratiques préparant une société ouverte et solidaire.
- **Ferroforum & Kamelleschmelz** : Les activités du projet à caractère social et participatif de FerroForum s'articuleront autour de la matière emblématique qu'est le fer. Son élaboration, son histoire sociale et culturelle, y seront tour à tour abordés par le biais de rencontres, échanges, formations, expérimentations, recherches et archivage de données, démonstrations au public et transmission du savoir-faire. Associée à ce projet, Kamelleschmelz, installation artistique, pédagogique et ludique de Trixi Weis, illustrera par la production de bonbons les procédés d'une usine sidérurgique.
- **Cultural Hub + / Vestiaires** : Le projet du DKollektiv consiste en un réaménagement de l'espace vestiaire / wagonnage de l'ARBED situé sur la friche industrielle de Dudelange. Après une rénovation participative du bâtiment, le but de l'association sera de proposer un « laboratoire du faire ensemble » dans lequel se dérouleront des activités socio-culturelles et de participation citoyenne. Le public pourra alors prendre part notamment à des jam sessions, des workshops participatifs et consulter la bibliothèque établie sur les lieux.

LA PROGRAMMATION INTERNE/ PROJETS Esch2022

En se basant sur le grand thème du REMIX Culture, la programmation culturelle développée au sein de Esch2022 se veut ancrée dans la réalité et l'actualité du territoire de la Capitale européenne de la culture. Elle entend :

- Raconter l'histoire d'une région transfrontalière située au cœur de l'Europe et suivre ses transformations de l'ère industrielle vers la société du savoir.
- Discuter des sujets d'actualité contemporaine comme l'identité (REMIX Yourself), le développement durable (REMIX Nature), et les perspectives européennes (REMIX Europe).
- Proposer des solutions novatrices par l'art et la culture.
- Construire un projet sociétal basé sur l'inclusion, la participation et la durabilité.

Dans cette optique l'équipe de la programmation s'est entourée de partenaires forts et expérimentés pour créer de nouvelles synergies. Une des grandes thématiques abordées étant notamment celle des changements apportés par la révolution numérique, Esch2022 a su construire des partenariats avec quatres acteurs culturels majeurs en Europe :

- Le ZKM, Zentrum für Kunst und Medien à Karlsruhe, pionnier dans l'art des médias et dans la recherche consacrée aux effets des médias sur la société depuis près de 50 ans ;
- Ars Electronica, le plus important festival d'art électronique et véritable laboratoire pour les nouveaux médias basé à Linz en Autriche ;
- HeK, Haus der elektronischen Künste à Bâle, champion de la médiation des arts électroniques et des rapports avec les publics ;
- Historical Consulting à Luxembourg et Tinker Imagineers à Utrecht.

Une première collaboration avec Ars Electronica en Septembre 2020, reliant Linz à Belval par un format hybride de jeu en ligne et d'installations au Plancher des Coulées ainsi qu'à l'Ars Electronica Center, a marqué un point de départ stimulant pour ce partenariat prometteur.

Les trois partenaires réaliseront chacun à son tour une exposition à la Möllerei, lieu qui illustre si admirablement le passage de l'ère industrielle à celle du numérique par sa jonction au Luxembourg Learning Centre, bibliothèque universitaire presqu'entièrement digitalisée. Une quatrième exposition viendra terminer le cycle à la Möllerei pour ouvrir la Capitale culturelle vers des « perspectives de l'Europe ». Cette déconstruction des clichés européens est proposée par les historiens Pit Péporté et Sophie Neuenkirch, avec une scénographie développée par Tinker Imagineers, des architectes d'idées basés au Pays-Bas.

A côté de la Möllerei, la Massenoire accueillera des expositions consacrées à l'identité de la région. « Remixing Industrial Pasts in the Digital Age », une restitution spatiale et grand public du projet de recherche du même nom du C2DH, ouvrira le cycle à la Massenoire. Il se terminera en Octobre avec une excursion d'un côté et de l'autre de la frontière avec « Les Frontaliers. Des vies en stéréo. » par Samuel Bollendorff et Mehdi Ahoudig qui dévoileront au public une exposition de photographies parlantes ainsi qu'un film et une série de web documentaires.

Plus loin, la programmation Esch2022 va s'étendre sur la totalité du territoire de Belval pour revisiter cet héritage industriel avec une large panoplie de manifestations culturelles. Celles-ci vont de concerts et de performances au Socle C à un festival de danse contemporaine au Plancher des Coulées, en passant par une escape room, un jeu interactif éducatif autour du développement durable en été 2022 à la Massenoire, et tout un ensemble d'activations de l'espace public.

COVID 19 ET LA PANDÉMIE GLOBALE

En ce début d'année 2021, il est clair que le coronavirus ne nous quittera pas de sitôt. Nous sommes conscients que nous devrons faire face à une situation complexe et incertaine. L'équipe de la programmation est en contact étroit avec tous ses partenaires, locaux, régionaux, nationaux ou internationaux pour nous concerter avec eux sur l'impact possible de la crise sanitaire sur les différents projets. Des solutions existent : port du masque obligatoire, distances à garder, réduction de la jauge, changements de formats ou diffusion d'événements en live stream. Il s'agit maintenant de trouver les formats et les solutions adéquats. Nous y arriverons ensemble, à l'écoute de nos partenaires, et en prenant des décisions judicieuses et informées.

ANNEXE

PROJETS EXTERNES

ESCH-SUR-ALZETTE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
La Nuit de la Culture	Ville d'Esch-sur-Alzette (Escher Kulturnuecht asbl)
Les Francofolies Esch/Alzette	Ville d'Esch-sur-Alzette (Les Francofolies Esch/Alzette Asbl)
Terres rouges et l'Europe, ma ville et mes voisins	Centre Formida (arcus asbl)
Sl'Esch	Conservatoire de Musique Esch-sur-Alzette
PANORAMA	Escher Theater
D'AUTRES HISTOIRES	Escher Theater
JEUNES PUBLICS	Escher Theater
Le Tour du Cool	Kulturfabrik
.MASEREEL + SULAIMAN.	Musée national de la Résistance
.CLARKE + RAMASIKE.	Musée national de la Résistance
A Colônia Luxemburguesa	Luxembourg Centre for Contemporary and Digital History (C^2DH) & Samsa Film
AI&ART Ecosystem - AI&ART Pavilion on the future of Art and Intelligence	Université du Luxembourg (Faculty of Science, Technology and Communications)
IBA SUPRALZETTE – HOUSING REMIX (22+22+22)	Université du Luxembourg (Master en Architecture + Kulturfabrik, LUCA, GECT Alzette Belval, EPA Alzette Belval)
Petite Maison	Université du Luxembourg
REMIX PLACE	Université du Luxembourg
BELONG : (Be, Embrace, Learn, Orchestrate, Navigate, and Give)	Intangible world heritage organization a.s.b.l.
Remix Science : The Sound of Data	Fonds National de la Recherche,Luxembourg Institute of Science and Technology, Rockhal & Université du Luxembourg
33,7	United Instruments of Lucilin a.s.b.l.
Biergerbühn	Independent Little Lies - ILL
My Echo, My Shadow and Me	Art as Experience
REMIX HARIKO	Service HARIKO de la Croix-Rouge luxembourgeoise
Actual Goddamned Agency	anonyma a.s.b.l.
De terres rouges en terres rouges. Esch-Mars 2022	S&P Context a.s.b.l.
E roude Fuedem duerch de roude Buedem	MASKÉNADA a.s.b.l
Idiomatic	Transquinquennal a.s.b.l.
In the field, le voyage sonore	Les Ensembles 2.2
Nightsongs	Independent Little Lies - ILL
Mosaïque Culturelle	ACLI Cercle d'Esch sur Alzette a.s.b.l.
FUTURE = Forge des Utopies Tangibles Urbaines et Resilientes	Centre for Ecological Learning Luxembourg – CELL a.s.b.l.
Luxembourg Pride 2022	Rosa Lëtzebuerg | Luxembourg Pride
European mandolin and guitar orchestra	Ensemble à Plectre Municipal Esch-sur-Alzette
ARTravers	Círculo Cultural Español Antonio Machado a.s.b.l.

*sous réserve de modification

ESCH-SUR-ALZETTE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
TRIBUNE // Dance yourself !	TROIS C-L Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois a.s.b.l.
7SÓIS LUSO MED ESCH ORKESTRA	Associação Cultural Sete Sóis Sete Luas
Héichkultur amplaz Héichuewen	Richtung22 Asbl
Remix Audience	LUCODA, Luxembourg Collective of Dance
The Visit	LUCODA, Luxembourg Collective of Dance
Remix22 – 14. European Youth Music Festival	Collège des directeurs
Alliage à 2022°	Industriekultur-CNCI
Open Circle	Cercle artistique de Luxembourg
L'arrivée de la Jeunesse	PassaParola a.s.b.l.
metalu.net	Métalu A Chahute
Musique et Acier (Musek a Stol)	Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette
RDV STAMMDËSCH - C'était mieux demain.	Le Gueuloir - collectif d'auteurs dramatiques transfrontalier
Hidden Sessions	Hidden Session a.s.b.l.
La « Roda »	Nouvelle Abadá Capoeira Luxembourg
IDENTITY - Création sur le thème de l'Identité	Knowedge asbl
Eden Europa	ALPAM - Association Lorraine de Productions Artistiques Multiples (Manok & Cie, Merci Raymond)
Radio Art Zone	Mond Op a.s.b.l.
« On pourrait faire le tour du Monde »	Le CRI des Lumières
HAMLET REMIX	Compagnie Pardès Rimonim
BELONG : (Be, Embrace, Learn, Orchestrate, Navigate, and Give)	Intangible world heritage organization a.s.b.l.
Wou d'Uelzecht	Catherine Kontz
1001 Tonnen	Jessica Theis
Spieglein Spieglein / miroir miroir	Jessica Theis
The Assembly	Charlotte Bruneau, Catherine Elsen, Hélène Walland
Desire Lines	Claire Thill
Le Salon de Helen Buchholtz	Claude Weber
Y E A H	Philippe Nathan
Dokumentarfilm 50 Jahre Frauenfußball in Luxemburg	Tessy Troes
Ottange & Pavillon du realisme	Franck Miltgen
DIE MASCHINE STEHT STILL - THE MACHINE STOPS	JCH Productions, Marion Rothhaar
Sonomaton	Compagnie Mirelaridaine
Auguste Trémont en 2022 – une rencontre revisitée	Galerie Schlassgoart
H2Only	Naturpark Öewersauer
Walking, listening and recomposing everyday sounds of Esch	urbanidentity Zürich
Ensemble même si différents	Conseil Pastoral Esch Ste Famille
Walk on the Minett Trail - Chemin de création du Minett Trail et découverte de ses 11 gîtes en 2022 et après	Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils
La grande marche	Atelier Limo
Destination Architecture : The crowdsourced platform for the Minett Area 20th-century Baukultur	LUCA Luxembourg Center for Architecture / Fondation de l'Architecture et de l'Ingenierie
RECKEL	Lycée des Arts et Métiers
Désoeuvrés et e(s)chauffés	Désoeuvrés

*sous réserve de modification

ESCH-SUR-ALZETTE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Musical Train	École de musique de l'UGDA
Papaya	Finkapé, Réseau Afro-descendant Luxembourg
Tableaux de Fusion	Uyi Nosa-Odia, Anne Lommel, Ismail Assi.
Le REMIX fondateur : PAYSAGES INDUSTRIELS	Archives Industrielles Luxembourgeoises asbl
Schmelzaarbeschter & FerroForum	Michel Feinen & Trixie Weis (Tiers-lieux culturels - Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte)
Bâtiement 4	FrEsch asbl (Tiers-lieux culturels - Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte)
Choreochroma	LUCODA, Luxembourg Collective of Dance (Tandem Cultural Capitals)
Synaesthesia	Emile V. Schlesser, Reis Demuth Wiltgen Trio & Esch2022

BETTEMBOURG

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
LiteraTour : Remix your story	Commune de Bettembourg
L'Apéro Littéraire LiteraTour 2022	Théâtre de Nihilo Nihil
1001 Tonnen	Jessica Theis
E roude Fuedem duerch de roude Buedem	MASKÉNADA a.s.b.l
Dokumentarfilm 50 Jahre Frauenfußball in Luxemburg	Tessy Troes
Hidden Sessions	Hidden Sessions a.s.b.l

*sous réserve de modification

DIFFERDANGE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
TERRE FERME	Ville de Differdange
Pimp My Access(ibility)	Ville de Differdange
Mine Renkert - Digitalisation d'une mine	Ville de Differdange
DiffMix - co-creating places where different people mix	Ville de Differdange
Remix22 – 14. European Youth Music Festival	Collège des directeurs
Déi Well danzen am Bësch	Aramelo
Les Marionnettes Sauvages	Poppespennchen a.s.b.l
Minett on Tour	Harmonie Municipale de la Ville de Differdange
Desire Lines	Claire Thill
De terres rouges en terres rouges. Esch-Mars 2022	S&P Context asbl
LA MARCHE DES OUBLIE.E.S DE L'HISTOIRE	Compagnie Pièces Montées
Spieglein Spieglein / miroir miroir	Jessica Theis
Panta Rheî - Héraclite et l'écoulement du devenir	PAIDEIA
E roude Fuedem duerch de roude Buedem	MASKÉNADA a.s.b.l
DifferDanceDays	LUCODA, Luxembourg Collective of Dance
The Assembly	Charlotte Bruneau, Catherine Elsen, Hélène Walland
Dokumentarfilm 50 Jahre Frauenfußball in Luxemburg	Tessy Troes
Nomadic Island	Friday Island (asbl)
PONT INVISIBLE	ALTERCADANCE. a.s.b.l
Le mixeur	la bonneterie asbl
Hidden Sessions	Hidden Sessions a.s.b.l
IDENTITY - Création sur le thème de l'Identité	Knowedge asbl
CRAFT : 03 le prolongement du geste	De Mains De Maîtres Luxembourg

KAYL

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Vocal Band	Commune de Kayl, en collaboration avec la Ville de Rumelange
Working Class Heroes	MUAR - Musée vun der Aarbëscht asbl (Commune de Kayl)
Landscapes	Commune de Kayl, en collaboration avec la Ville de Rumelange
Rencontres européennes des mineurs - Den neie Mineur	Commune de Kayl
Sonomaton	Compagnie Mirelaridaine
De terres rouges en terres rouges. Esch-Mars 2022	S&P Context asbl
Acoustic Picnic	Ville de Dudelange
Hidden Sessions	Hidden Sessions a.s.b.l
IDENTITY - Création sur le thème de l'Identité	Knowedge asbl

RUMELANGE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Rëm.xx	Ville de Rumelange
(((CDLR-76))) High Frequency Sonification	Laura Mannelli
Vocal Band	Ville de Rumelange, en collaboration avec commune de Kayl
Landscapes	Ville de Rumelange, en collaboration avec commune de Kayl

SANEM

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Loop	Commune de Sanem
StreetnoiZe Festival	Harmonie de Soleuvre
EDEN EUROPA	ALPAM - Association Lorraine de Productions Artistiques Multiples
De terres rouges en terres rouges. Esch-Mars 2022	S&P Context asbl
E roude Fuedem duerch de roude Buedem	MASKÉNADA a.s.b.l
REMIX AUDIENCE	LUCODA, Luxembourg Collective of Dance

KÄERJENG

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Festival du Feu	Commune de Kaerjeng
Meet the Makers 2.0	Naturpark Our

MONNERECH

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Esch 2022 – Mondercange 2022 – ECO-Design – Le Village Pop-Up	Commune de Mondercange
E roude Fuedem duerch de roude Buedem	MASKÉNADA a.s.b.l
De terres rouges en terres rouges. Esch-Mars 2022	S&P Context asbl
Hidden Sessions	Hidden Sessions a.s.b.l
1001 Tonnen	Jessica Theis

*sous réserve de modification

SCHIFFELANGE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
D'So vum Marxeweier	Schëffleng Kultur 22
Europe goes Schufflingen	Schëffleng Kultur 22
Hidden Sessions	Hidden Sessions a.s.b.l
1001 Tonnen	Jessica Theis
DIE MASCHINE STEHT STILL - THE MACHINE STOPS	JCH Productions, Marion Rothhaar
Schmelzaarbeschter & FerroForum	Michel Feinen & Trixie Weis (Tiers-lieux culturels - Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte)

PETANGE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Péitenger Wandjang	Commune de Pétange
1001 Tonnen	Jessica Theis
Déi Well danzen am Bësch	Aramelo

DUDELANGE

TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
Acoustic Picnic	Ville de Dudelange
Re-Retour de Babel	Ville de Dudelange
Jazz Exchange	Ville de Dudelange
Festival-Vitrines	Ville de Dudelange & Esch2022
Cultural Hub+	Ville de Dudelange (Tiers-lieux culturels - Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte)
Space Formers	Ville de Dudelange (Tandem Cultural Capitals)
«Melting Pot & Organized Chaos» : Remix héritage industriel et arts [Projet FIMOD 1]	Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange a.s.b.l.
Découvertes et créations autour de l'orgue [FIMOD2_globalisé]	Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange a.s.b.l.
Festival de l'imaginaire européen - LuxCon / EuroCon 2022 - Europäisches Fantastikfestival	Science Fiction & Fantasy Society Luxembourg a.s.b.l
Moving Lusitalia – un quartier centenaire se réinvente	Centre de Documentation sur les Migrations Humaines asbl
E roude Fuedem duerch de roude Buedem	MASKÉNADA a.s.b.l
Antidote Fiction	Bombyx asbl
The Assembly	Charlotte Bruneau, Catherine Elsen, Hélène Walland
Desire Lines	Claire Thill
Alliage à 2022°	Industriekultur-CNCI
D'Stëmmen : our archive - your story	CNA - Centre national de l'audiovisuel
The Visit	LUCODA, Luxembourg Collective of Dance
Papaya	Finkapé, Réseau Afro-descendant Luxembourg

*sous réserve de modification

CCPHVA

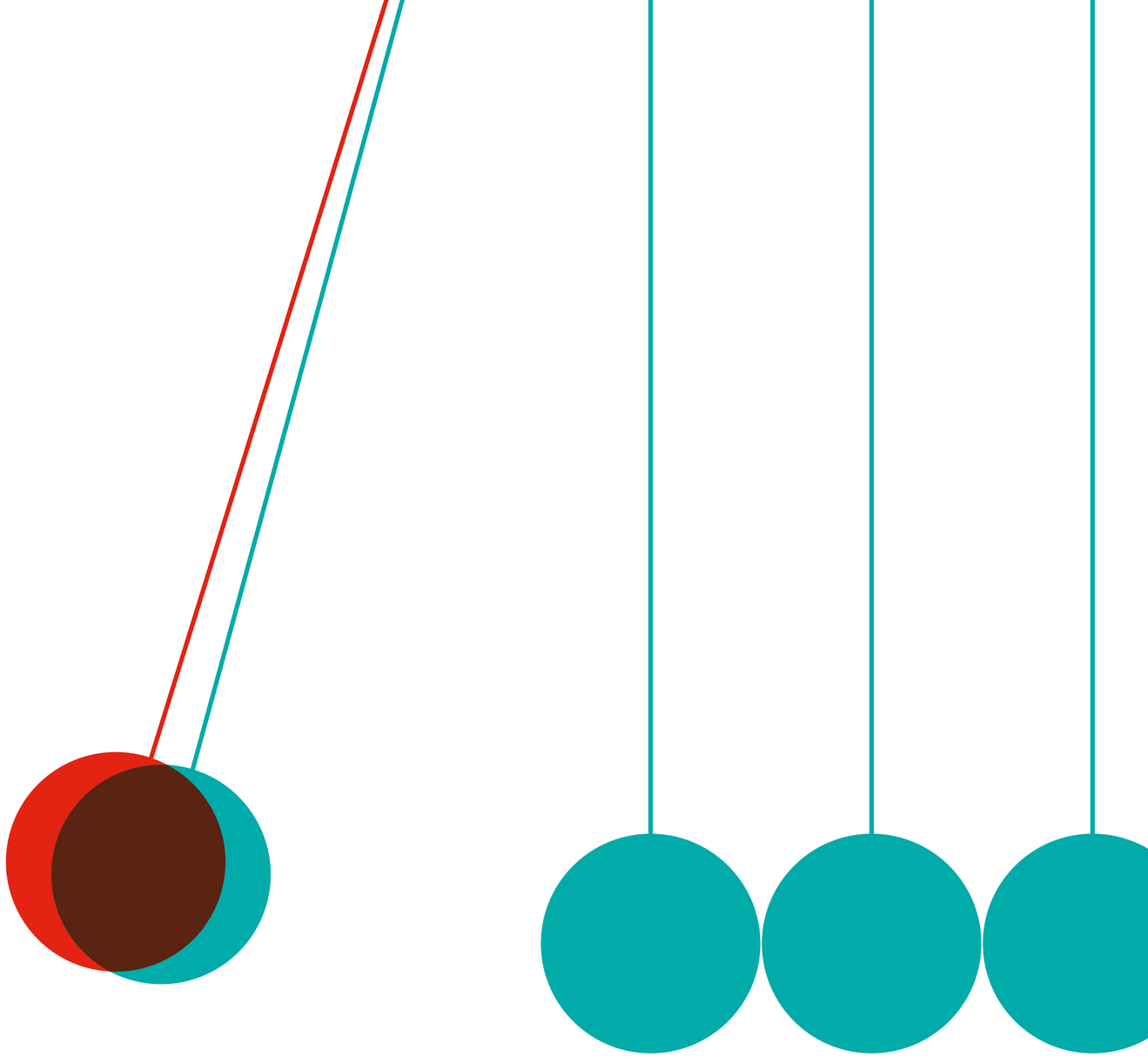
TITRE DU PROJET*	PORTEUR DE PROJET
La Grande marche	Atelier Limo
EDEN EUROPA	ALPAM - Association Lorraine de Productions Artistiques Multiples (Manok & Cie, Merci Raymond)
L'Usine secrète	Emmanuel Graff
Sonomaton	Compagnie Mirelaridaine
De terres rouges en terres rouges. Esch-Mars 2022	S&P Context asbl
LA MARCHE DES OUBLIE.E.S DE L'HISTOIRE	Compagnie Pièces Montées
Spieglein Spieglein / miroir miroir	Jessica Theis
Mécaniques Discursives	Association MY ART - Modulab
.CLARKE + RAMASIKE.	Musée national de la Résistance
Totem, un sens commun	The Company Deracinemoa
IBA SUPRALZETTE – HOUSING REMIX (22+22+22)	Université du Luxembourg (Master en Architecture + Kulturfabrik, LUCA, GECT Alzette Belval, EPA Alzette Belval)
Hum ! Esch 2022	François Martig
On pourrait faire le tour du monde	Eric Didym - Cri des lumières
L'Apéro Littéraire LiteraTour 2022	Théâtre de Nihilo Nihil
ESCH 2022 | un territoire de théâtre pour demain |	Théâtre National de Strasbourg
MEMORIES, IMAGES AND HISTORY ACROSS BORDERS	INA - Institut national de l'audiovisuel
Les Voix des Terres rouges	Orchestre national de Metz / Cité musicale Metz
In the field, le voyage sonore	Les Ensembles 2.2
EKINOX	NEST – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est
Discofoot	CCN - Ballet de Lorraine
Metalu.net	Métalu à Chahuter
HAMLET REMIX	Compagnie Pardès Rimonim
Le Tour du Cool	Kulturfabrik
RDV STAMMDËSCH - C'était mieux demain.	Le Gueuloir - collectif d'auteurs dramatiques transfrontalier
A l'Aplomb du Vide	Chor à Corps
Les Estivales de l'Alzette	Pôle de l'Image
Le cinéma italien et ses musiques	Pôle de l'Image
RED	Alain Giorgetti & Esch2022
La Nuit de la Culture	Ville d'Esch-sur-Alzette (Escher Kulturnuecht asbl)
Bal Pop	MJC Villerupt
Jungle Orchestra	CCPHVA
Mine Umbau	CCPHVA

*sous réserve de modification

RAPPORT ANNUEL 2020

Recherche et Impact

RÉCOLTE DE DONNÉES STATISTIQUES
COLLABORATION AVEC LA FRANCE
LE DÉVELOPPEMENT DE PARTENARIATS AU LUXEMBOURG
MONITORING MEDIA



Esch2022, en tant que Capitale européenne de la culture, doit procéder à l'évaluation de l'impact de son organisation entre 2020 et 2023. Un rapport d'impact sera transmis à la Commission européenne au plus tard fin 2023. Au cours de 2020, le cadre d'évaluation défini par l'Union Européenne et composé d'un grand nombre d'indicateurs a été revu et adapté au contexte local du Territoire de Esch2022. Une stratégie a été mise en place au cours de 2020 afin d'évaluer les outils et méthodologies nécessaires pour couvrir l'ensemble de ces indicateurs : qu'il s'agisse d'études d'opinion, d'études qualitatives, de monitoring media ou d'autres méthodes de récolte de données statistiques.

RÉCOLTE DE DONNÉES STATISTIQUES

Comme nous l'avons déjà signalé lors de notre précédent rapport d'activité de 2019, la production de statistiques au Luxembourg est insuffisante dans le domaine de la culture.

Nous nous sommes donc organisés afin de mettre en place différentes stratégies de récolte statistique. Les premiers travaux ont été lancés en 2020 :

- Une première étude en ligne a été réalisée avec TNS Ilres en janvier 2020 afin d'évaluer différents aspects de la notoriété du projet de Esch2022.
- Nous développons depuis fin 2020 des outils (enquêtes, templates) de récolte statistique en collaboration avec Philippe Robin, consultant spécialisé dans les statistiques culturelles luxembourgeoises. Ces outils sont destinés aux communes et opérateurs culturels du territoire de Esch2022 afin de faciliter cette récolte d'information. Il s'agit d'un projet pilote au Luxembourg puisque la collecte de ce type d'information était inexistante jusqu'à présent.
- Ce travail sera opérationnel en 2021, l'objectif étant de disposer d'une première récolte de données au cours de cette même année. Un accompagnement des différents acteurs est prévu tout au long de l'année.
- Une importante enquête quantitative a été lancée en décembre 2020 en collaboration avec TNS Ilres. Il s'agit d'une enquête téléphonique dont l'objectif est de recueillir des données non seulement au niveau national, mais également à l'échelon du Sud du pays (Un total de 1000 interviews dont la moitié dans le sud).

Les principaux sujets de cette étude sont :

- La connaissance et l'intérêt pour l'offre culturelle de la région Sud/Minett.
- Les pratiques culturelles au Luxembourg et dans la région Sud.
- La notoriété du projet de Esch2022 et de ses projets d'infrastructures.
- L'intention de participer aux projets de Esch2022, etc.

Une étude similaire sera organisée début 2023 afin d'évaluer l'évolution de ces différents paramètres après l'organisation de Esch2022.

COLLABORATION AVEC LA FRANCE

En principe le travail d'évaluation réalisé au Luxembourg devra, dans une certaine mesure, être répliqué en France.Les caractéristiques du territoire français de Esch2022, dont sa faible population, implique que ce travail devra être adapté aux spécificités de ce territoire.

Le seul moyen de pouvoir atteindre ces objectifs sur le territoire français de Esch2022 étaient de développer des partenariats de l'autre côté de la frontière. En plus de notre collaboration avec la CCPHVA, nous avons construit une relation privilégiée avec l'AGAPE (Agence d'Urbanisme et de Développement Durable Lorraine Nord).Une première collaboration consiste à la mise en œuvre par l'AGAPE, des outils statistiques développés au Luxembourg sur le territoire de la CCPHVA. L'objectif étant que l'AGAPE récolte ces données auprès des communes et opérateurs culturels locaux. L'AGAPE devrait également intervenir dans la réalisation d'enquêtes en ligne sur le territoire de la CCPHVA.

D'autres projets de collaborations ont été soumis à la DRAC Grand Est. Nous sommes dans l'attente d'une confirmation de leur collaboration.

LE DÉVELOPPEMENT DE PARTENARIATS AU LUXEMBOURG

L'année 2020 a également été l'occasion de développer une collaboration avec des partenaires institutionnels luxembourgeois, notamment avec la STATEC, Luxembourg for Tourism et l'Université du Luxembourg.Ces partenariats déboucheront sur des projets concrets dès 2021.

Une collaboration fructueuse a également été développée avec le Service Culture de la Ville d'Esch-sur-Alzette et en particulier avec Céline Schall, Chargée d'études et de formation de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

MONITORING MEDIA

L'année 2020 a été également l'occasion de la mise en oeuvre d'une démarche initiée fin 2019, soit le développement d'un monitoring media de niveau international pour les prochaines années.

La société Kantar a la charge du monitoring de la veille de la presse écrite et en ligne. Nous avons mis en place avec cette société, un rapport média trimestriel destiné à l'équipe de Esch2022, de même qu'au principaux Stakeholders du projet.

Une veille des réseaux sociaux est également organisée à partir de Talkwaker, avec la production d'un monitoring à usage interne. Talkwaker sera également à partir de 2021, un des principaux outils de travail du Social Media Manager de Esch2022.

RAPPORT ANNUEL 2020

Tourisme, Mobilité et développement durable

TOURISME
MOBILITÉ
DÉVELOPPEMENT DURABLE
DIVERS
ANNEXE - TOURSIME



Afin de poursuivre le développement stratégique des projets touristiques, l'équipe a organisé des échanges réguliers avec des partenaires clés du secteur du tourisme. Les groupes de travail ont continué à travailler sur un concept de mobilité en mettant un accent particulier sur la mobilité transfrontalière, qui reste un grand défi pour Esch2022.

En collaboration avec les 11 communes concernées, les acteurs régionaux et le Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, l'équipe a intégré le concept du développement durable. Finalement le projet Urban Timetravel Belval a été développé avec quelques partenaires principaux, pour faire découvrir au public l'histoire mouvementée du Belval.

TOURISME

PARTENAIRES PRINCIPAUX

Des échanges réguliers ont eu lieu avec des partenaires clés du secteur du tourisme afin d'approfondir les relations. Des contacts réguliers ont été maintenus avec le ministère du tourisme, notamment une réunion avec le Ministre du Tourisme Lex Delles le 1 octobre 2020.

Des contacts réguliers ont également été maintenus avec Luxembourg for Tourism, y compris des consultations sur une éventuelle promotion dans les communes à l'étranger ; par exemple lors de salons touristiques ou de roadshows.

Des échanges ont eu lieu avec l'ORT Sud toutes les 4 à 6 semaines, par exemple sur la coopération au niveau opérationnel pour le Minett Cycling Tour.

Deux réunions avec le Luxembourg Convention Bureau pour le volet MICE se distinguent. Le 27 février 2020, Esch2022 a été présenté aux partenaires du LCB et le 23 juillet 2020 il y a eu une réunion avec le LCB et les communes

Des contacts réguliers ont également été maintenus avec d'autres partenaires, notamment le CCPHVA, le LCTO et la Ville de Luxembourg.

AGENCE RÉCEPTIVE

La mission de l'agence réceptive officielle sera de représenter Esch2022 auprès des professionnels dans le marché de voyages dans les relations B2B. Le cahier de charge a été établi et l'appel d'offre sur le marché public a été lancé.

MINETT TRAIL

Un groupe de travail autour du Minett Trail a été créé avec tous les acteurs impliqués.

ROADSHOW/FOIRE

Face à la crise sanitaire, la plupart des salons touristiques ont ont été, soit reportés, soit annulés. Des présences ponctuelles sont prévues pour 2021 et 2022.

HÉBERGEMENTS TEMPORAIRES

Des consultations avec les communes sur des formes d'hébergements temporaires telles que Sleeperoo, Simpleviu ou autres ont eu lieu. Cependant face à la crise sanitaire, le projet du Sleeperoo a été reporté.

STRATÉGIE TOURISTIQUE

Des décideurs politiques ont été impliqués dans la finalisation de la stratégie. La stratégie achevée a été adaptée à la crise sanitaire et traduite en 3 langues. La présentation officielle et non virtuelle a dû être reportée en raison de la crise sanitaire. Les documents de travail élaborés par St. Elmo's sont constamment mis en œuvre.

DÉVELOPPEMENT DE PROJETS TOURISTIQUES (SÉLECTION)

Une panoplie de projets touristiques a été développée, dont le Urban Time Travel Belval, Esch2022 AR, Travel Stories, Zoom Minett et le Minett Cycle Tour.

STUDIO KLV

Des groupes de travail ont été établis pour créer un système d'orientation des visiteurs au Belval.

MOBILITÉ

GROUPES DE TRAVAIL

Les groupes de travail sur la mobilité dans le cadre de Esch2022 ont continués leur activité. Ainsi, des réunions de concertation au niveau national avec tous les responsables dans le domaine de la mobilité ont eu lieu au cours de l'année, dont une réunion avec monsieur le Ministre Claude Turmes, Ministre de l'Aménagement du territoire, le 29 janvier 2020. Par ailleurs, un questionnaire sur la mobilité a été envoyé à toutes les communes.

SEMAINE EUROPÉENNE DE LA MOBILITÉ

Esch2022 a participé à la semaine européenne de la mobilité du 16 au 22 septembre et a réalisé un nombre de projets différents.

MOBILITÉ TRANSFRONTALIÈRE

La mobilité transfrontalière représente un de nos plus grands défis. De nombreuses discussions avec les décideurs politiques, le GECT Alzette Belval et autres ont été organisées en vue d'une amélioration de celle-ci.

LISTE DES PARTENAIRES PRINCIPAUX

- Ministère de la Mobilité et des Transports Publics
- Administration des Ponts & Chaussées
- TICE
- CFL
- Verkéiersverbond
- Ministère de l'Aménagement du Territoire
- PRO-SUD
- CIGL Esch
- GECT Alzette Belval
- CCPHVA
- Les communes

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le fait d'intégrer le développement durable dans toutes les réflexions de Esch2022 est une idée née en 2020 et concrétisée au cours de l'année. Avec l'aide du Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable l'idée de base a pris une envergure plus importante avec comme résultat le projet « Esch2022 – Nohaltegkeet erliewen » et l'embauche d'un chargé de développement durable au sein du département.

L'IDÉE DE BASE

L'idée de base est une charte de développement durable, développée et proposée à Esch2022 par Michel Grevis et Valérie Klein, pour encadrer les projets Esch2022 et accompagner les porteurs de projet. Ce concept a alors été présenté auprès des 11 communes et acteurs régionaux le 31 janvier 2020.

LA CONVENTION AVEC LE MINISTÈRE – « Esch2022 – NOHALTEGKEET ERLIEWEN »

L'objectif principal est l'application de bonnes pratiques en matière de développement durable dans le cadre de Esch2022. D'autres missions et objectifs sont :

- La mise en place d'une charte de développement durable pour encadrer les projets Esch2022 et accompagner les porteurs de projet
- La création et l'animation d'un réseau d'acteurs actifs dans le développement durable
- Le développement d'une boîte à outils pour soutenir et accompagner les actions de Esch2022 dans le cadre du développement durable

- L'établissement d'une communication durable autour de la charte, en partenariat avec le Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
- L'inscription des actions et outils dans le temps et dans le territoire.

En présence de Madame la Ministre Carole Dieschbourg, Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, la convention a été signée le 24 août.

LA CHARTE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

La charte a été réalisée en concertation avec les acteurs régionaux et nationaux au sein de différents groupes de travail à partir de mars 2020. Les résultats des groupes de travail ont été présentés le 3 juillet 2020 au Centre d'Accueil Ellergronn et la version finale a été présenté lors de la conférence de presse sur le développement durable au sein de la ville d'Esch-sur-Alzette, le 17 décembre.

LISTE DES PARTENAIRES PRINCIPAUX

- Michel Grevis et Valérie Klein
- Le ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement Durable
- PRO-SUD
- Les communes luxembourgeoises de Esch2022 et leur départements Ecologie et Accessibilités
- CCPHVA
- L'association Cultur'all pour les questions d'accessibilité pour tous à la culture
- L'Oekozenter, la SuperDrecksKëscht, le CELL, BENU pour les questions environnementales
- Les associations Klaro, Op Der Schock et Info Handikap pour les questions accessibilité.

DIVERS

Au sein des Open Market days, le 22 févier 2020, une présentation sur le tourisme et la mobilité dans le cadre de Esch2022 a eu lieu.

Le 15 mars 2020, Corinne Kries rejoint le département en tant qu'assistante de tourisme et de la mobilité.

Le 25 juin 2020, au cours d'un petit-déjeuner de presse sur le tourisme et la mobilité, les acteurs de la presse ont été mis au courant des divers projets.

Le 1 août 2020, Patricia Marx rejoint le département dans son rôle d'historienne.

Finalement, le 15 novembre 2020, Matthieu Gilliéron rejoint le département en tant que chargé de coordination en matière de développement durable et d'action climat.


REMIXING
CULTURE
E22


REMIXING
CULTURE
E22


REMIX
CULTURE
E22











ANNEXE - TOURSIME

DESCRIPTION DU PROJET

En coopération avec l'entreprise Urban TimeTravel S.A., Esch2022 développe une visite en réalité virtuelle à bord d'un bus, qui permettra aux habitants et aux visiteurs de découvrir l'histoire mouvementée de la région de Belval et d'en apprendre davantage sur son patrimoine industriel. Grâce à un voyage virtuel dans le temps, les passagers plongeront dans l'histoire mouvementée de la région et découvriront la communauté de Sanem et la ville d'Esch-sur-Alzette sous un autre jour.

Un véhicule géolocalisé emmènera les passagers vers différents lieux historiques. Sur leurs lunettes VR, ils verront s'animer ces lieux sous leur aspect de l'époque. La visite débute à l'ancienne source Bel-Val et se termine à la terrasse du haut fourneau.

MISSION ET OBJECTIF

L'objectif du projet Urban Time Travel Belval est la promotion touristique de la région à travers la découverte de son patrimoine culturel industriel. Deux aspects cruciaux sont aussi la découverte d'une nouvelle technologie par les visiteurs et le fait que le projet s'adresse au grand public.

MILESTONES IMPORTANTS

- Signature du contrat avec Urban Timetravel S.A.
- 25/06/2020 — Petit-déjeuner de presse au Ellergronn
  - Première présentation du projet UTT au public
- 01/08/2020 — Patricia rejoint l'équipe de Esch2022
  - Recherches scientifiques, organisation des Workshops, création du Storyboard, …
- 03/12/2020 — 1er Workshop organisé par Patricia à Belval au Luxembourg Learning Center

RÉUNIONS IMPORTANTES

Une réunion importante était l'atelier de l'histoire, le 03 décembre 2020, avec un nombre de participants importants, dont le UTT, le Fonds Belval, Agora, la Commune de Sanem et les historiens, Stefan Krebs de l'Université du Luxembourg, Laure Caregari de la commune de Kayl et François Komposch de la commune de Sanem.

LISTE DES PARTENAIRES PRINCIPAUX

- **Urban Timetravel S.A.**
- Ville de Luxembourg
- Ville d'Esch-sur-Alzette
- Commune de Sanem
- Ministère de l'économie – direction générale du tourisme
- Fonds Belval
- C2DH

COLLABORATION CCPHVA :

- Pas prévu

URBANTIMETRAVEL - VR ESCH2022

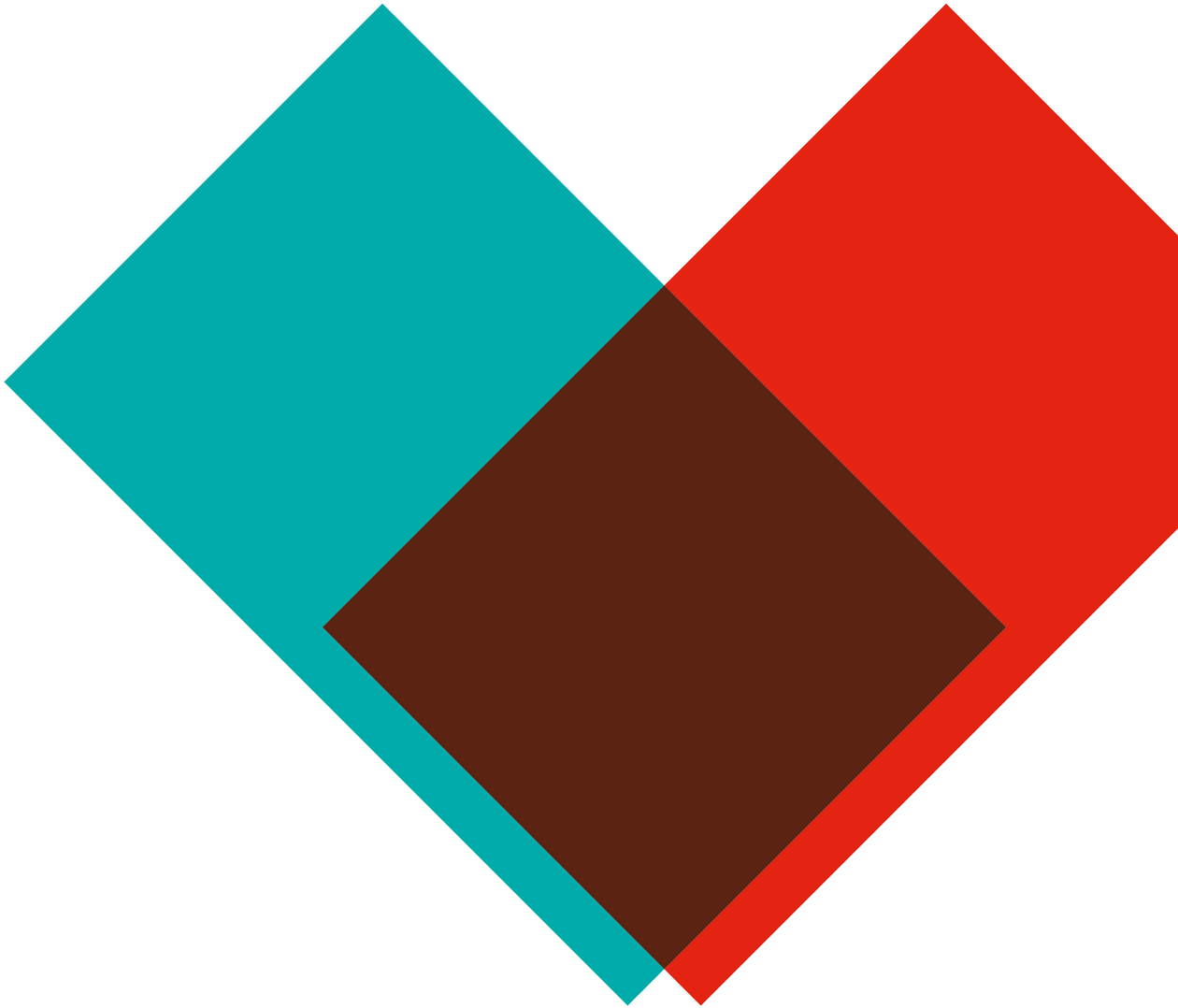
CLIQUEZ ICI!

RAPPORT ANNUEL 2020

Sponsoring

FORMULES POUR LES PARTENAIRES

MISE EN PLACE DE L'ACCOMPAGNEMENT DES PORTEURS DANS LEUR RECHERCHE DE PARTENAIRES



Le sponsoring/partenariat est structuré en deux volets, d'une part la recherche de partenariats apportant leur aide à Esch2022 et d'autre part le soutien aux porteurs de projets dans leur recherche de partenaires. Les prémisses de cette stratégie de partenariat ont été développées consultance avec la société Ernst & Young.

FORMULES POUR LES PARTENAIRES

Lors de l'année 2020 les différentes formules de partenariats pour soutenir Esch2022 ont été définies.

Les partenariats sont définis en trois catégories :

- Main Partner
- Media Partner
- Supporting Partner

Main Partner

Il s'agit des partenaires de 1er rang, associés tout le programme de Esch2022. Cette catégorie concerne un nombre restreint d'entreprises dans des secteurs non concurrentiels (maximum 7). Le partenaire officiel est valorisé sur l'ensemble des supports de communication de Esch2022, dont une scène/endroit qui lui sera consacrée lors du launch. Il a accès à une sélection de projets privés pour organiser des soirées privées, des visites spéciales ou des opérations de relations publiques. Il aura un accès privilégié tout comme des pass pour les manifestations officielles. Il dispose du logo partenaire stratégique de Esch2022. **Le ticket d'entrée est de 1 millions d'euros.**

Media Partner

Il s'agit d'un partenaire associé à Esch2022 en termes de communication. Il participe directement à la communication d'un ou plusieurs projets de la manifestation en général. Il bénéficie de contreparties proportionnelles à sa collaboration et sur mesure. Il s'agit d'un partenaire à long terme. Il dispose du logo Partenaire Média. **Le ticket d'entrée est de 200.000 mille euros, en nature.**

Supporting Partner

Le fournisseur officiel apporte une contribution en nature dans le cadre d'un partenariat. Il dispose de l'exclusivité sectorielle. Le fournisseur officiel dispose du logo spécial Mir fouere fir, Mir schrauwe fir,…. et de l'exclusivité sectorielle, **le ticket d'entrée est de 200.000 mille euros, en nature.**

Un travail de prospection active est réalisé auprès de différents acteurs luxembourgeois et internationaux les sociétés suivantes ont notamment été contactées : Delhaize, Proximus, PWC, Banque de Chine, Pictet Technologies, Banque de Luxembourg, ING, BCEE, Vinsmoselle, Bofferding, Post, …

D'autres rencontres sont également menées afin de présenter le projet Esch2022 (clubs, associations commerciales, …)

MISE EN PLACE DE L'ACCOMPAGNEMENT DES PORTEURS DANS LEUR RECHERCHE DE PARTENAIRES

Afin d'aider les porteurs de projets dans leurs recherches de partenaires, un programme de coaching est développé. Une série de formations est donnée, dont 4 formations données en interne avec des thématiques pointues et des invités externes ; et 2 par des prestataires externes, Pedro Castilho et Philippe Leman. Ces formations données en visioconférence rassemblent près de 300 personnes. Ensuite, une plateforme de Match-Making est créée pour réunir les porteurs de projets en recherche de partenaires issus du secteur privé. Afin de stimuler cette initiative, un partenariat est développé avec l'IMS, organisme avec lequel Esch2022 a organisé 2 sessions de pitch. 12 porteurs de projets ont ainsi pu présenter leur projet devant une vingtaine d'entreprises (en visioconférence), soit un total de 50 participants pour ces deux sessions.

Plus tard dans l'année, il est décidé de structurer cette démarche par la création d'un club, le Business for Culture Club. Ce club aura pour vocation de rapprocher les porteurs de projets et les entreprises souhaitant apporter une aide à Esch2022.

Ce club, dont la volonté est d'être pérenne, répond à une demande de formation du secteur culturel à la recherche de partenaires et à celle du secteur privé, en quête de nouveauté et de créativité. Il vise à soutenir des évènements culturels qui participent pleinement au développement socio-économique de toute la région. Le but est de soutenir la créativité - source de croissance. Les événements organisés par le club feront office de Match-Making entre les partenaires et les porteurs de projets.

ESCH2022 - EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE PROMOTIONAL FILM

CLIQUEZ ICI!

RAPPORT ANNUEL 2020

CCPHVA

RÉGION GRAND EST



2020 a été une année décisive pour l'inclusion de la CCPHVA au sein du projet Esch2022 – Capitale européenne de la culture. En effet, si 2019 avait marqué l'officialisation auprès du grand public de la participation de la CCPHVA à cette année de titre, 2020 a été l'année où cette participation est devenue tangible avec de nombreux échanges, de collaborations et une communication beaucoup plus claire entre notre communauté et l'ASBL.

La CCPHVA siège de fait au Conseil d'Administration de l'asbl Esch2022 via son représentant légal, le Président Patrick Risser. Ce dernier a donné délégation au Vice-Président chargé du transfrontalier, Daniel Cimarelli pour le représenter, depuis le mois de juillet dernier.

La CCPHVA a participé aux comités de lecture « projets français » en début d'année 2020.

Cette implication comme membre du jury s'est avérée déterminante dans le processus. On notera que le nombre de projets qui prendront place sur le territoire français est plus que significatif si l'on tient compte de notre arrivée tardive, du nombre total de projets et de notre densité de population par rapport au territoire global.

La facilité des échanges a provoqué des opportunités qui sont à souligner.

- Nous avons conjointement organisé une conférence de presse qui s'est tenue dans le chantier du futur pôle d'excellence culturelle (l'Arche) en aout 2020 et celle-ci a été une réussite remarquable.
- Début septembre, la CCPHVA organisait une action de préfiguration de son pôle culturel dans le but de le baptiser. Esch2022 est venu présenter une immersion du territoire CCPHVA en réalité augmentée qui a séduit plus de 500 personnes sur le week-end.
- La semaine suivante, et sous l'impulsion de la CCPHVA, nous avons pu retrouver Esch2022 à Metz pour la 8e édition de #GEN (Grand Est Numérique), le rendez-vous business et numérique du Grand Est. Ce fut l'occasion de « réseauter » avec de nombreux acteurs institutionnels, mais également des startup innovantes ou encore des écoles ou des particuliers.
- Enfin, début octobre, nos équipes se sont réunies pour la 4e fois afin de présenter le projet global à l'occasion du Village des Sciences organisé à l'U4 (haut fourneau) à Uckange, toujours avec cette activité de réalité augmentée qui a fait de nombreux adeptes.

Nous conclurons en précisant également que le travail effectué par la CCPHVA avec l'asbl ne s'est pas arrêté aux projets, mais s'est développé sur d'autres axes essentiels qui accompagnent cette transformation de territoire tels que la mobilité douce, le développement durable, le tourisme ou encore les études d'impact.

RÉGION GRAND EST

Membre de l'asbl Esch2022, la Région Grand Est a accompli en 2020 une montée en puissance dans le projet de Capitale européenne de la culture. Présente aux conseils d'administration de l'asbl en la personne de Pascal Mangin, elle a aussi participé au processus de sélection des projets lors des comités de lecture, par le biais de Laurent Spielmann, représentant français conjointement désigné par la Région Grand Est et la Direction régionale des Affaires culturelles du Grand-Est.

Sur le plan financier, la Région s'est engagée à soutenir à hauteur de 4 M€ l'investissement en faveur de l'Arche, équipement structurant qui accueillera plusieurs réalisations de la Capitale européenne de la culture. Elle étudie par ailleurs le volume de sa participation financière aux projets français de Esch2022, en complément d'autres institutions publiques et de l'asbl Esch2022 qui soutient les projets français à hauteur de 50 % maximum. Enfin, la Région Grand Est, conjointement avec la DRAC Grand Est, a créé un poste de chef de projet confié à Frédérique Neau-Dufour pour conduire jusqu'en 2023 la partie française de l'événement et suivre ses retombées sur le territoire.



Au titre de ses compétences, la Région Grand Est s'implique également dans plusieurs dossiers fondamentaux pour la réussite de Esch2022 côté français, comme la mobilité, le tourisme, la communication.

Enfin, dans le cadre de ses compétences transfrontalières et en lien avec ses partenaires luxembourgeois, elle a intégré Esch2022 au programme culturel de la présidence de la Grande Région afin d'exploiter au mieux toutes les synergies potentielles.

RAPPORT ANNUEL 2020

Bilan financier

BILAN
PROFITS ET PERTES
BUDGET



BILAN

Bilan en EUR au 31 décembre 2020

ACTIF	31.12.2020	31.12.2019
C. Actif immobilisé	**280.674,46**	**60.256,54**
I. Immobilisations incorporelles	192.219,36	25.850,84
1. Frais de développement	136.619,60	16.183,84
2. Concessions, brevets, licences, marques, ainsi que droits et valeurs similaires s'ils ont été	6.349,76	-
a) acquis à titre onéreux, sans devoir figurer sous C.I.3	6.349,76	-
4. Acomptes versés et immobilisations incorporelles en cours	49.250,00	9.667,00
II. Immobilisations corporelles	88.455,10	34.405,70
3. Autres installations, outillage et mobilier	88.455,10	34.405,70
D. Actif circulant	**20.381.496,79**	**7.771.770,86**
II. Créances	872.001,05	512.437,38
1. Créances résultant de ventes et prestations deservices	1.000,00	1.380,60
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	1.000,00	1.380,60
4. Autres créances	871.001,05	511.056,78
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	871.001,05	511.056,78
IV. Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et encaisse	19.509.495,74	7.259.333,48
E. Comptes de régularisation	**25.803,19**	**3.017,51**
TOTAL DU BILAN (ACTIF)	**20.687.974,44**	**7.835.044,91**

PASSIV	31.12.2020	31.12.2019
A. Capitaux propres	**280.674,46**	**60.256,54**
VI. Résultat de l'exercice	-	-
VIII. Subventions d'investissement en capital	280.674,46	60.256,54
B. Provisions	**310.000,00**	**310.000,00**
3. Autres provisions	310.000,00	310.000,00
C. Dettes	**349.185,04**	**146.092,39**
4. Dettes sur achats et prestations de services	299.102,71	124.272,55
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	299.102,71	124.272,55
8. Autres dettes	50.082,33	21.819,84
b) Dettes au titre de la sécurité sociale en capital	45.426,90	21.819,84
c) Autres dettes	4.655,43	-
i) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	4.655,43	-
D. Comptes de régularisation	**19.748.114,94**	**7.318.695,98**
TOTAL DU BILAN (CAPITAUX PROPRES ET PASSIF)	**20.687.974,44**	**7.835.044,91**

PROFITS ET PERTES

Compte de Profits et Pertes en EUR pour la période du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2020

COMPTE DE PROFITS ET PERTES	01.01.2020 31.12.2020	01.01.2019 31.12.2019
1. Chiffre d'affaires net	**3.990,00**	**2.524,56**
4. Autres produits d'exploitation	**5.080.294,12**	**1.736.361,89**
5. Matières premières et consommables et autres charges externes	**-3.670.424,77**	**-845.433,01**
a) Matières premières et consommables	-626.269,07	-126.039,62
b) Autres charges externes	-3.044.155,70	-719.393,39
6. Frais de personnel	**-1.328.285,82**	**-557.837,57**
a) Salaires et traitements	-1.176.730,74	-491.521,65
b) Charges sociales	-151.555,08	-66.315,92
i) couvrant les pensions	-94.779,88	-39.876,52
ii) autres charges sociales	-56.775,20	-26.439,40
7. Corrections de valeur	**-38.573,58**	**-12.513,90**
a) sur frais d'établissement et sur immobilisations corporelles et incorporelles	-38.573,58	-12.513,90
8. Autres charges d'exploitation	**-46.540,79**	**-325.384,40**
11. Autres intérêts et autres produits financiers	-	**2.379,07**
b) autres intérêts et produits financiers	-	2.379,07
14. Intérêts et autres charges financières	**-459,16**	**-96,64**
b) autres intérêts et charges financières	-459,16	-96,64
18. Résultat de l'exercice	-	-

BUDGET

	2016 (*)	2017 (*)	2018 (*)	2019 (*)	2020 (*)	2021	2022	2023	TOTAL
Recettes Etat	**83.000**	**25.000**	**4.000.000**	**4.000.000**	**13.500.000**	**6.500.000**	**11.892.000**	**0**	**40.000.000**
Recettes Ville d'Esch	**45.000**	**400.000**	**1.000.000**	**500.000**	**4.077.500**	**4.077.500**	**0**	**0**	**10.100.000**
Recettes UE	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**1.500.000**	**0**	**1.500.000**
Recettes sponsors	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**3.000.000**	**0**	**3.000.000**
Recettes Autres	**0**	**0**	**37.600**	**4.916**	**153.631**	**122.100**	**0**	**30.525**	**348.772**
TOTAL RECETTES	**128.000**	**425.000**	**5.037.600**	**4.504.916**	**17.731.131**	**10.699.600**	**16.392.000**	**30.525**	**54.948.772**
Frais de personnel	**38.775**	**267.124**	**152.542**	**867.839**	**1.328.286**	**2.097.145**	**2.285.493**	**786.809**	**7.824.013**
Frais généraux	**9.617**	**46.209**	**252.568**	**355.957**	**516.726**	**1.048.573**	**1.142.747**	**393.404**	**3.765.802**
Départements	**0**	**205.547**	**5.566**	**297.155**	**1.334.011**	**3.634.978**	**3.578.265**	**172.349**	**9.227.870**
Marketing ECOC 2022	0	205.547	5.566	174.906	936.650	2.625.000	2.575.000	0	6.522.668
Marketing Projets « ASBL »	0	0	0	10.955	47.654	0	0	0	58.609
Mobilité & Tourisme	0	0	0	46.854	103.683	526.085	477.750	9.937	1.164.309
Impact Research	0	0	0	64.440	104.010	171.693	397.815	157.212	895.170
Sponsoring	0	0	0	0	142.014	312.200	127.700	5.200	587.114
Dépenses projets « Région »	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**6.145.103**	**1.536.276**	**0**	**7.681.379**
Dépenses projets « Autres »	**0**	**0**	**0**	**207.664**	**1.902.271**	**14.340.995**	**9.545.450**	**66.251**	**26.062.632**
Projets « ASBL » (100%)	0	0	0	207.664	1.289.271	7.152.771	7.745.144	66.251	16.461.102
Projets « Autres » (50%)	0	0	0	0	613.000	7.188.224	1.800.306	0	9.601.530
TOTAL DEPENSES	**48.392**	**518.880**	**410.677**	**1.728.615**	**5.081.294**	**27.266.793**	**18.088.231**	**1.418.813**	**54.561.695**
RESULTAT ANNUEL	**79.608**	**-93.880**	**4.626.923**	**2.776.301**	**12.649.837**	**-16.567.193**	**-1.696.231**	**-1.388.288**	**387.077**
RESULTAT CUMULE	**79.608**	**-14.272**	**4.612.651**	**7.388.952**	**20.038.789**	**3.471.596**	**1.775.365**	**387.077**	

(*) sur base des chiffres réels issus de la comptabilité



info@esch2022.lu
T +352 2883 2022
www.esch2022.lu

Bureau administratif
8, avenue des Hauts Fourneaux
L-4362 Esch-sur-Alzette

Siège social
163, rue de Luxembourg
L-4222 Esch-sur-Alzette